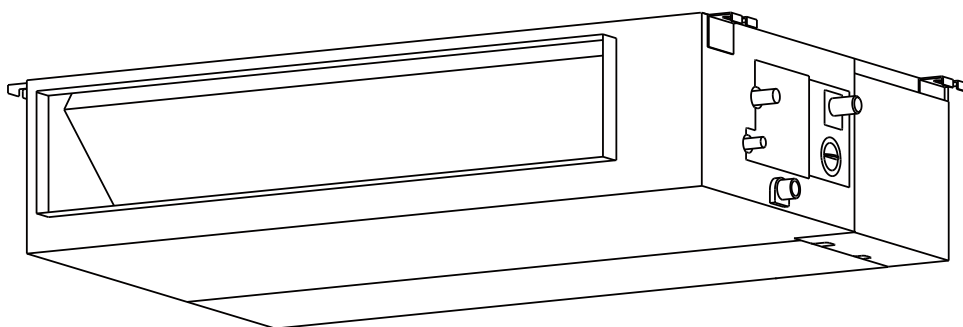


KLIMATYZATORY KANAŁOWE - ŚREDNI SPRĘŻ

Podręcznik użytkownika



PL

ENG

**ISTOTNA UWAGA:**

Przed rozpoczęciem montażu lub obsługi nowego klimatyzatora, dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Sprawdź obsługiwane modele, specyfikacje techniczne, informacje o F-GAZ-ach i producencie, dostępne na „karcie produktu”, dostępnej w opakowaniu jednostki zewnętrznej (tylko produkty na rynek europejski).

Jednostka wewnętrzna		DCTS-12R32IVT IN	DCTS-18R32IVT IN	DCTB-24R32IVT IN	DCTB-36R32IVT IN
Jednostka zewnętrzna		UNVS-12R32INT OU	UNVS-18R32INT OU	UNVS-24R32INT OU	UNVS-36R32INTS OU
Zasilanie jednostka zewnętrzna (V/faza/Hz)		220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Poziom mocy akustycznej (jed. wew/jed. zew)	dB(A)	57/61	58/65	62/68	61/70
Czynnik chłodniczy		R32	R32	R32	R32
GWP		675	675	675	675
Fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym	g	720	1150	1500	2400
Ekwiwalent CO2	t	0,49	0,78	1,01	1,62
SEER	W/W	6,3	6,5	6,2	6,2
Klasa efektywności energetycznej (chłodzenie/grzanie)		A++/A+	A++/A+	A++/A+	A++/A+
Roczne zużycie energii (chłodzenie)[1]	kWh/rok	197	291	410	592
Wydajność projektowa (chłodzenie/grzanie)	kW	3,5/2,7	5,4/4,3	7,1/5,4	10,5/8,4
SCOP	W/W	4,0	4,0	4,0	4,0
Roczne zużycie energii (grzanie)[2]	kWh/rok	945	1505	1890	2940
Deklarowana wydajność w warunkach projektowych (średni sezon grzewczy)	kW	2,595	3,740	5,350	7,456
Rezerwowa wydajność grzewcza (średni sezon grzewczy)	kW	0,105	0,560	0,050	0,944

Jednostka wewnętrzna		DCTB-36R32IVT IN	DCTB-42R32IVT IN	DCTB-48R32IVT IN	DCTB-55R32IVT IN
Jednostka zewnętrzna		UNVS-36R32INTT OU	UNVS-42R32INTS OU	UNVS-48R32INT OU	UNVS-55R32INT OU
Zasilanie jednostka zewnętrzna (V/faza/Hz)		380-415V/3/50	220-240/1/50	380-415V/3/50	380-415V/3/50
Poziom mocy akustycznej (jed. wew/jed. zew)	dB(A)	61/70	67/75	66/74	66/74
Czynnik chłodniczy		R32	R32	R32	R32
GWP		675	675	675	675
Fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym	g	2400	2800	2900	3000
Ekwiwalent CO2	t	1,62	1,89	1,96	2,03
SEER	W/W	6,1	6,1	6,1	6,1
Klasa efektywności energetycznej (chłodzenie/grzanie)		A++/A+	A++/A+	A++/A+	A++/A+
Roczne zużycie energii (chłodzenie)[1]	kWh/rok	608	700	812	900
Wydajność projektowa (chłodzenie/grzanie)	kW	10,6/8,8	12,1/9,5	14/11,5	15,3/12,5
SCOP	W/W	4,0	4,0	4,0	4,0
Roczne zużycie energii (grzanie)[2]	kWh/rok	3080	3350	4323	4390
Deklarowana wydajność w warunkach projektowych (średni sezon grzewczy)	kW	7,630	8,500	11,495	11,500
Rezerwowa wydajność grzewcza (średni sezon grzewczy)	kW	1,170	1,00	0,800	1,00

[1] [2] Zużycie energii „XYZ” kWh rocznie, na podstawie standardowych wyników badań.
Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i jego lokalizacji.

Zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmiany klimatu. Czynnik chłodniczy o niższym potencjale globalnego ocieplenia (GWP) przyczyniłby się mniej do globalnego ocieplenia niż czynnik chłodniczy o GWP równym 675. Oznacza to, że jeśli 1 kg tego czynnika chłodzącego wyciekłby do atmosfery, wpływ na globalne ocieplenie byłby 675 razy większy niż 1 kg CO2 w ciągu 100 lat. Nigdy nie próbuj samemu ingerować w obwód czynnika chłodniczego ani nie próbuj samodzielnie rozmontowywać produktu i zawsze pytaj o to specjalistę. Urządzenia zawierają fluorowane gazy cieplarniane.

Importer: Aircon Sp. z o. o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki; Polska
Producent: Aircon Sp. z o. o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki; Polska

Spis treści

Środki bezpieczeństwa.....	04
----------------------------	----

Podręcznik użytkownika

Specyfikacje i funkcje urządzenia	08
--	-----------

1. Jednostka wewnętrzna.....	08
2. Zakres temperatur pracy.....	09
3. Pozostałe funkcje	10

Konserwacja	11
--------------------------	-----------

Wykrywanie i usuwanie usterek.....	13
---	-----------

Instrukcja obsługi sterownika KJR-120C1/BTF-E(AU) / KJR-120C1/BTF-E....	18
--	-----------

Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do obsługi i montażu zapoznaj się ze środkami bezpieczeństwa.

Nieprawidłowy montaż będący następstwem niezastosowania się do instrukcji może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia.

Wagę potencjalnych uszkodzeń i obrażeń kwalifikuje się jako **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGĘ**.



OSTRZEŻENIE

Symbol oznacza, że zignorowanie instrukcji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



UWAGA

Symbol oznacza, że zignorowanie instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia lub poważne konsekwencje.



OSTRZEŻENIE

Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające należytego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości (np. zapach spalenizny), należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka; skontaktować się z dystrybutorem w celu uzyskania wskazówek, które pozwolą uniknąć porażenia prądem, pożaru lub odniesienia obrażeń.
- **Nie wolno** wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia ciała, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- **Nie wolno** używać łatwopalnych substancji w postaci aerozoli (np. lakier do włosów, farba w sprayu). Może to być przyczyną wzniesienia ognia.
- **Nie wolno** obsługiwać klimatyzatora w pobliżu miejsc, w których może ulatniać się łatwopalny gaz. Wycieki gazu wokół urządzenia mogą być przyczyną eksplozji.
- **Nie wolno** używać klimatyzatora w zawilgoconym pomieszczeniu (np. łazienka lub pralnia). Może to spowodować porażenie prądem i doprowadzić do uszkodzenia klimatyzatora.
- **Nie wolno** przebywać przez dłuższy czas w bezpośrednim strumieniu zimnego powietrza.
- **Nie wolno** pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Jeżeli w pomieszczeniu z klimatyzatorem znajdują się dzieci, powinny one być cały czas pod nadzorem.
- Jeżeli w tym samym pomieszczeniu, oprócz klimatyzatora znajdują się również palniki i inne urządzenia grzewcze, należy regularnie wietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych środowiskach pracy, jak kuchnie, serwerownie itp., zaleca się użycie specjalnych systemów klimatyzacyjnych.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć przewód zasilający. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie** myć klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- **Nie** czyścić klimatyzatora łatwopalnymi środkami czyszczącymi. Środki takie mogą spowodować wzniesienie ognia lub zdeformować obudowę.



UWAGA

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- W czasie burzy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy sprawdzić czy nic nie utrudnia odpływu skroplin z urządzenia.
- **Nie wolno** obsługiwać klimatyzatora mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.
- Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- **Nie wolno** wspinać się na jednostkę zewnętrzną ani umieszczać na niej przedmiotów.
- **Nie wolno** używać urządzenia przez dłuższy czas w warunkach wysokiej wilgotności, przy otwartych drzwiach lub oknach.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

- Należy używać wyłącznie określonych przewodów zasilających. W przypadku uszkodzenia przewodu, jego wymianę należy zlecić producentowi lub autoryzowanemu serwisowi.
- Przewód zasilający należy utrzymywać w czystości. Usunąć kurz i inne zanieczyszczenia z przewodu lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą być przyczyną pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie odłączać** urządzenia od zasilania ciągnąc za przewód zasilający. Należy mocno uchwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Bezpośrednie ciągnięcie za przewód może doprowadzić do jego uszkodzenia lub spowodować wzniesienie ognia lub porażenie prądem.
- **Nie** stosować przedłużaczy ani nie przedłużać przewodu zasilającego.
- **Nie** podłączać innych urządzeń do tego samego gniazdka co klimatyzator. Niedokładne połączenia elektryczne, niewystarczająca izolacja i za niskie napięcie mogą spowodować wzniesienie ognia.
- Aby uniknąć porażenia prądem, urządzenie należy prawidłowo uziemić podczas montażu.
- Instalację elektryczną należy wykonać zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami oraz instrukcją montażu. Należy solidnie podłączyć przewody i zacisnąć je w bezpieczny sposób, unikając wywierania nacisków na zacisk. Nieprawidłowo wykonane połączenia elektryczne mogą przegrzewać się, skutkując pożarem i porażeniem prądem. Wszystkie połączenia należy wykonać zgodnie ze schematami na panelach jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
- Okablowanie należy prowadzić w sposób umożliwiający poprawne zamknięcie obudowy modułu sterującego. Niedokładnie zamknięta obudowa modułu może być przyczyną korozji i nagrzewania miejsc łączenia na listwach zaciskowych, wzniesienia ognia i porażenia prądem.
- Jeżeli zasilanie podłączane jest do istniejącej instalacji, należy wyposażyć ją w rozłącznik wszystkich biegunów, z minimalną przerwą między stykami 3 mm, odpowiedni dla prądów upływu rzędu 10mA, wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) dla maksymalnego prądu 30mA.

ZWRÓĆ UWAGĘ NA SPECYFIKACJE ZABEZPIECZENIA

Płytką elektroniczną klimatyzatora wyposażoną jest w bezpiecznik stanowiący zabezpieczenie przeciążeniowe. Specyfikacje bezpiecznika dostępne są na płycie:

T3.15A/250VAC, T5A/250VAC itp.

T20A/250VAC(≤ 24000 Btu/h), T30A/250VAC(> 24000 Btu/h)

UWAGA: Dla urządzeń na czynnik R32 lub R290, dopuszcza się stosowanie wyłącznie bezpieczników ceramicznych w wykonaniu przeciwwybuchowym.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU

1. Wykonanie montażu klimatyzatora należy zlecić autoryzowanemu dystrybutorowi. Nieprawidłowy montaż może być przyczyną wycieków, porażenia prądem lub pożaru.
2. Montaż musi zostać wykonany zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowo wykonany montaż może doprowadzić do wycieku wody, porażenia prądem lub wzniesienia ognia.
3. Skontaktuj się z autoryzowanym technikiem w celu zlecenia naprawy lub serwisu urządzenia. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami elektrycznymi.
4. Do montażu używaj wyłącznie dołączonych akcesoriów i części oraz określonych narzędzi. Używanie niestandardowych części może doprowadzić do wycieku wody, porażenia prądem i obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.
5. Zainstaluj urządzenie na stabilnej powierzchni, będącej w stanie utrzymać jego masę. W przeciwnym razie może dojść do upadku urządzenia z wysokości, a w konsekwencji obrażeń ciała i uszkodzeń mienia.
6. Zainstaluj odpływ skroplin zgodnie z instrukcją. Nieprawidłowy montaż może spowodować wycieki i zalanie mienia.
7. Urządzenie wyposażone w grzałkę elektryczną, należy ustawić w odległości **co najmniej** 1 metra od materiałów palnych.
8. **Nie instaluj** urządzenia w miejscu, w którym może być narażone na działanie palnych gazów, ponieważ może to być przyczyną wzniesienia ognia.
9. Nie włączaj zasilania do czasu zakończenia wszystkich prac.
10. W przypadku zmiany miejsca montażu urządzenia, skontaktuj się ze specjalistą w celu odłączenia i ponownego montażu urządzenia.
11. Sposób zamontowania urządzenia na wsporniku opisano w odpowiedniej części instrukcji montażu.

Uwaga na temat gazów fluorowanych (nie dotyczy urządzeń na czynnik R290)

1. Ten klimatyzator napełniony jest fluorowanym gazem cieplarnianym. Szczegółowe informacje na temat typu gazu i jego ilości, dostępne są na odpowiedniej tabliczce na urządzeniu lub na karcie produktu, dołączonej do jednostki zewnętrznej.
2. Montaż, serwis, konserwacja i naprawa tego urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
3. Demontaż i utylizacja urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
4. Sprzęt napełniony fluorowanymi gazami cieplarnianymi w ilości równej lub przekraczającej 5 ton ekwiwalentu CO₂ ale nie większej niż 50 ton ekwiwalentu CO₂, jeżeli system posiada zainstalowany system detekcji wycieków, musi przechodzić przeglądy szczelności co najmniej raz na 24 miesiące.
5. Zaleca się prowadzenie właściwego rejestru przeprowadzonych kontroli szczelności.



Ostrzeżenia dotyczące stosowania czynnika R290 / R32

- Urządzenie należy przechowywać w miejscu o dobrej wentylacji, o powierzchni zgodnej z powierzchnią pomieszczenia, w którym urządzenie ma pracować.

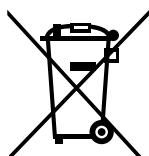
Dla modeli na czynnik R32:

Urządzenie należy zainstalować, obsługiwać i przechowywać w pomieszczeniu o minimalnej powierzchni X m². Nie dopuszcza się montażu urządzenia w pomieszczeniu o mniejszej powierzchni, jeżeli nie posiada ono systemu wentylacji.

Model (Btu/h)	Ilość napełnianego czynnika (kg)	Min. powierzchnia pomieszczenia (m ²)
≤12000	≤1.11	1
18000	≤1.65	2
24000	≤2.58	5
30000	≤3.08	7
36000	≤3.84	10
42000-48000	≤4.24	12
60000	≤4.39	13

- Nie dopuszcza się stosowania wewnątrz złączy i śrubunków wielokrotnego użytku (wymóg Normy **UE**).
- Wskaźnik dla łączników mechanicznych do stosowania wewnątrz powinien wynosić nie więcej niż 3g/rok dla 25% dopuszczalnego ciśnienia. W przypadku stosowania wewnątrz łączników mechanicznych, należy zastosować nowe uszczelnienia. Ponownie wykorzystane śrubunki należy odświeżyć (wymóg Normy **UL**).
- W przypadku stosowania wewnątrz łączników mechanicznych, należy zastosować nowe uszczelnienia. Ponownie wykorzystane śrubunki należy odświeżyć (wymóg Normy **IEC**).
- Łączniki mechaniczne stosowane wewnątrz powinny spełniać wymagania normy ISO 14903.

Europejskie wytyczne w zakresie utylizacji



Na klimatyzatorze lub dołączonej do niego literaturze znajduje się taki symbol. Oznacza on, że urządzenia elektryczne i elektroniczne powinny być usuwane osobno, nie zaś z powszechnymi odpadami z gospodarstw domowych.

Prawidłowa utylizacja produktu (utyliczacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. Prawo wymaga specjalnego postępowania w zakresie zbiórki i przetwarzania tego typu urządzeń. Produkt ten **nie może** być usuwany jako odpad gospodarstwa domowego.

W celu pozbycia się urządzenia można:

- zutylizować je w wyznaczonym punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego;
- przekazać stare urządzenie nieodpłatnie sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia;
- przekazać urządzenie nieodpłatnie producentowi;
- sprzedać urządzenie w uprawnionym do tego punkcie zbiórki złomu.

Szczególna uwaga

Pozostawienie tego urządzenia w lesie lub innym obszarze naturalnym, zagraża zdrowiu i ma negatywny wpływ na środowisko. Substancje niebezpieczne mogą wyciec do wód gruntowych i zostać wprowadzone się do łańcucha pokarmowego.

Specyfikacje i funkcje urządzenia

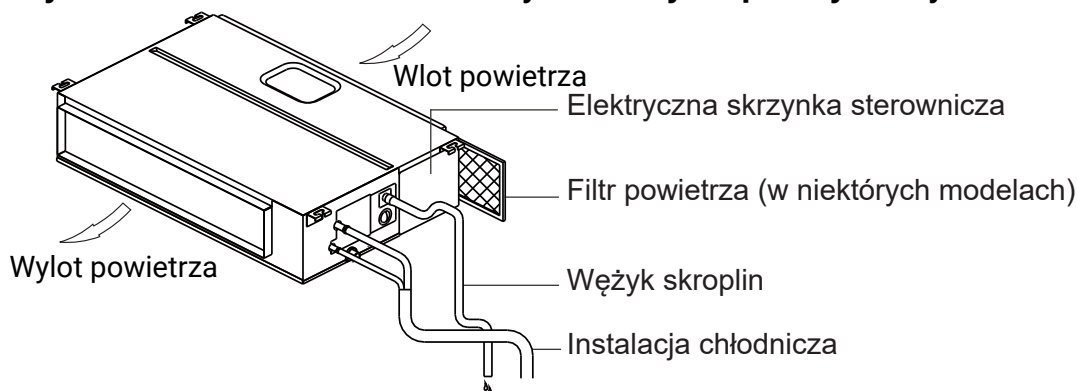
Wyświetlacz jednostki wewnętrznej

UWAGA: Panel wyświetlacza różni się w zależności od modelu. Nie wszystkie opisane poniżej wskaźniki dostępne są w zakupionym klimatyzatorze. Prosimy sprawdzić panel wyświetlacza na zakupionym urządzeniu.

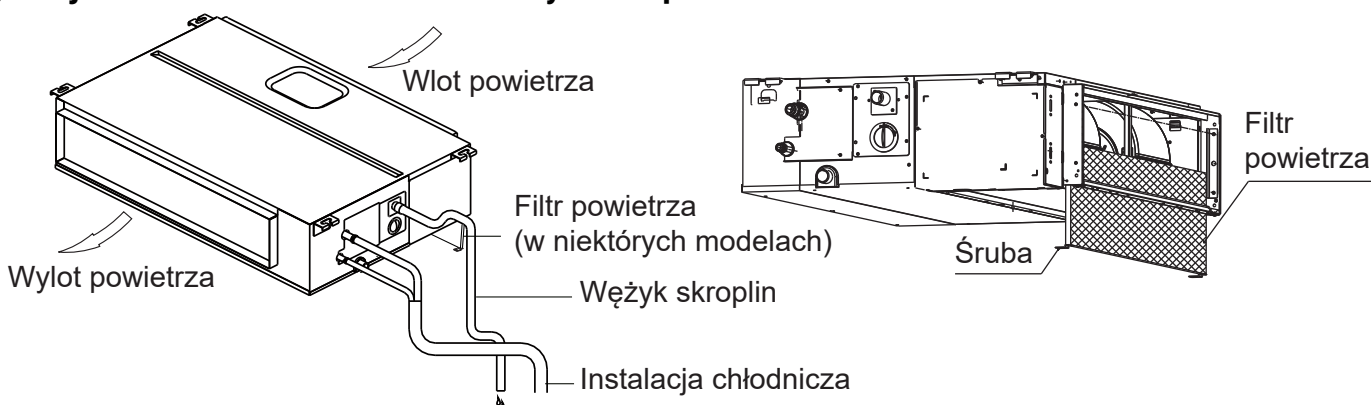
Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd jednostki wewnętrznej może nieco się różnić. Za obowiązujący uważa się rzeczywisty wygląd urządzenia.

Z panelu wyświetlacza na jednostce wewnętrznej można korzystać do obsługi urządzenia w przypadku zagubienia pilota lub wyczerpania baterii.

(A) Dla jednostki z filtrem demontowanym z lewej lub prawej strony

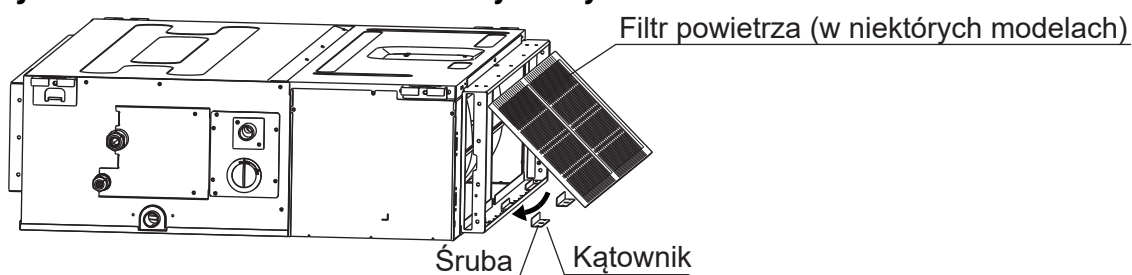


(B) Dla jednostki z filtrem demontowanym od spodu



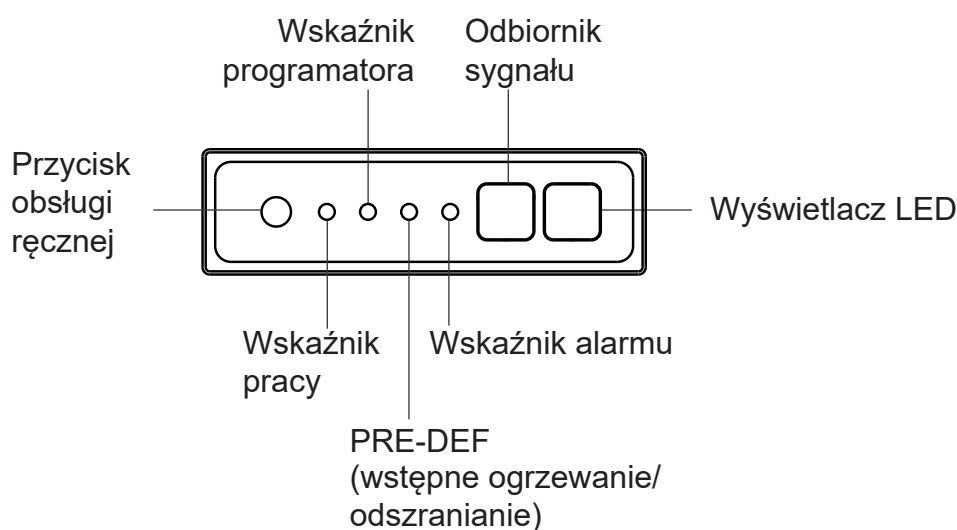
1. Wsuń filtr od spodu w ramkę.
2. Zablokuj śrubą.

(C) Dla jednostki z filtrem demontowanym z tyłu



1. Odkręć dwa kątowniki.
2. Umieść filtr w ramce.
3. Obróć filtr powietrza.
4. Ponownie przymocuj kątowniki.

Panel wyświetlacza



- **Przycisk OBSŁUGI RĘCZNEJ:** umożliwia wybranie trybu w kolejności: AUTO, WYMUSZONE CHŁODZENIE, WYŁ.

Tryb WYMUSZONEGO CHŁODZENIA: w trybie WYMUSZONEGO CHŁODZENIA, kontrolka pracy pulsuje. System przełączy się na tryb AUTOMATYCZNY po schłodzeniu pomieszczenia przez 30 minut na najwyższym biegu wentylatora. Pilot będzie nieaktywny podczas tej operacji.

Tryb WYŁ.: po wyłączeniu panelu wyświetlacza, jednostka wyłączy się i ponownie będzie można korzystać z pilota.

Temperatura pracy

Jeżeli klimatyzator będzie używany w warunkach spoza tych zakresów, zadziałają zabezpieczenia ograniczające optymalną wydajność urządzenia.

Typ inwerterowy

	CHŁODZENIE	GRZANIE	OSUSZANIE
Temperatura w pomieszczeniu	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (dla modeli z układem chłodzenia w niskich temperaturach)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (specjalne modele tropikalne)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (specjalne modele tropikalne)

DLA JEDNOSTEK Z POMOCNICZĄ NAGRZEWNICĄ ELEKTRYCZNĄ

Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 0°C (32°F), zdecydowanie zalecamy pozostawienie urządzenia podłączonego do zasilania przez cały czas, dla zapewnienia stabilnej, nieprzerwanej pracy.

Typ o stałej prędkości

	CHŁODZENIE	GRZANIE	OSUSZANIE
Temperatura w pomieszczeniu	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura zewnętrzna	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (dla modeli z układem chłodzenia w niskich temperaturach)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (specjalne modele tropikalne)		18°C-52°C (64°F-126°F) (specjalne modele tropikalne)

UWAGA: Wilgotność względna w pomieszczeniu nie powinna przekraczać 80%. Jeżeli klimatyzator pracuje w warunkach wyższej wilgotności, na jego powierzchni może tworzyć się kondensacja. Prosimy ustawić żaluzje sterujące nawiewem w pionie pod maksymalnym kątem (pionowo do podłogi) oraz ustawić najwyższy bieg wentylatora.

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować wydajność urządzenia, należy:

- Nie pozostawiać otwartych drzwi i okien.
- Ograniczyć zużycie energii, korzystając z funkcji PROGRAMATORA czasu WŁ. i WYŁ.
- Nie blokować wlotów i wylotów powietrza.
- Regularnie sprawdzać i czyścić filtry powietrza.

Pozostałe funkcje

Ustawienia domyślne

W przypadku awarii zasilania, po ponownym uruchomieniu klimatyzatora, przywrócone zostaną ustawienia fabryczne (tryb AUTO, automatyczna prędkość wentylatora, 24°C (76°F)). Może to spowodować niezgodność ustawień wyświetlanych na pilocie i panelu jednostki. Należy zaktualizować ustawienia za pomocą pilota.

Auto-Restart (niektóre modele)

W przypadku awarii zasilania, system niezwłocznie zatrzyma pracę. Po przywróceniu zasilania, kontrolka pracy na jednostce zacznie pulsować. Aby przywrócić pracę jednostki, naciśnij przycisk **ON/OFF** na pilocie. Jeżeli jednostka jest wyposażona w funkcję auto restartu, urządzenie uruchomi się z takimi samymi ustawieniami.

Funkcja 3-minutowego zabezpieczenia (niektóre modele)

Funkcja ochronna, która zapobiega uruchomieniu klimatyzatora przez około 3 minuty, jeżeli restart urządzenia nastąpił niezwłocznie po pracy.

Zapamiętanie ustawienia żaluzji (niektóre modele)

Niektóre modele wyposażone są w funkcję zapamiętywania kąta ustawienia żaluzji. Po przywróceniu działania jednostki po awarii zasilania, kąt ustawienia żaluzji poziomych automatycznie powróci do poprzedniej pozycji. Nie należy ustawiać żaluzji poziomej pod zbyt małym kątem, ponieważ skroplona para wodna może ściekać z urządzenia. Aby zresetować położenie żaluzji, należy nacisnąć przycisk sterowania ręcznego.

Wykrywanie wycieku czynnika (niektóre modele)

W przypadku wykrycia wycieku czynnika, jednostka wewnętrzna automatycznie wyświetli kod „EC” lub „ELOC” lub zacznie pulsować kontrolki LED (w zależności od modelu).

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie jednostki wewnętrznej



PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI

PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB SERWISOWANIA KLIMATYZATORA NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE I ODŁĄCZAĆ JE OD ZASILANIA.



UWAGA

Do czyszczenia używaj wyłącznie miękkiej, suchej ściereczki. W przypadku silnego zabrudzenia, użyj ściereczki zwilżonej w ciepłej wodzie.

- Do czyszczenia urządzenia **nie wolno** używać środków chemicznych lub ściereczek nasączonych chemikaliami.
- **Nie używaj** benzyny, rozcieńczalnika, proszków ściernych lub innych podobnych środków czyszczących. Substancje te mogą spowodować spękania i deformację powierzchni z tworzywa sztucznego.
- Do czyszczenia przedniego panelu **nie używaj** wody o temperaturze przekraczającej 40°C (104°F). Może to spowodować deformację i przebarwienia na panelu.

Czyszczenie filtra powietrza

Zatkany filtr powietrza zmniejsza wydajność chłodzenia klimatyzatora i ponadto może spowodować uszczerbek na twoim zdrowiu. Czyść filtr co dwa tygodnie.



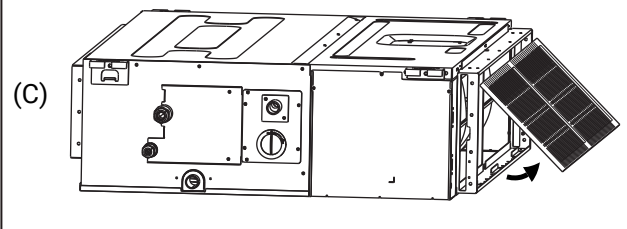
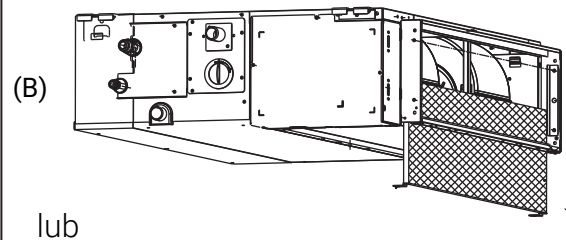
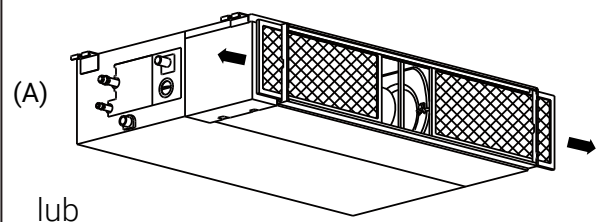
OSTRZEŻENIE: NIE DEMONTUJ ANI NIE CZYŚĆ FILTRA SAMODZIELNIE

Demontaż i czyszczenie filtra może być niebezpieczne. Konserwacja filtra musi być wykonana przez wykwalifikowanego specjalistę.

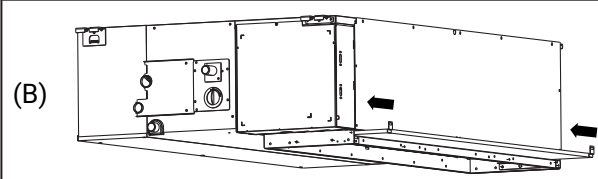
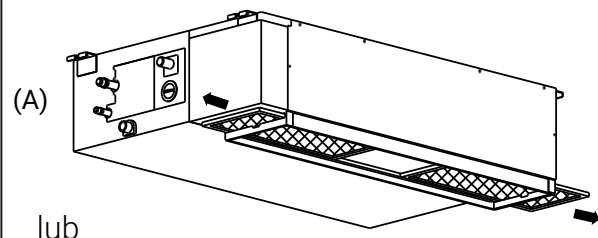
1. Jeżeli zakupione urządzenie posiada wylot powietrza z tyłu, zdejmij filtr w kierunku zaznaczonym strzałką na poniższym rysunku.
2. Jeżeli zakupione urządzenie posiada wylot powietrza od spodu, zdejmij filtr w kierunku zaznaczonym strzałką na poniższym rysunku.

3. Zdemontuj filtr powietrza.
4. Wyczyść filtr odkurzając jego powierzchnię lub myjąc go w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu.
5. Wypłucz filtr pod bieżącą wodą i pozostaw go do wyschnięcia na powietrzu. **NIE** susz filtra bezpośrednio na słońcu.
6. Ponownie zamontuj filtr.

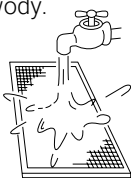
Urządzenie z wylotem powietrza z tyłu



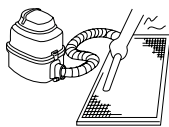
Urządzenie z wylotem powietrza od spodu



W przypadku mycia, strona wlotowa musi być skierowana w dół, z dala od strumienia wody.



W przypadku odkurzania, strona wlotowa musi być skierowana do rury ssawnej.



! UWAGA

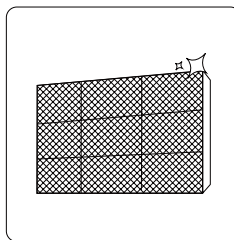
- Przed przystąpieniem do wymiany lub czyszczenia filtra należy zatrzymać pracę urządzenia i odłączyć je od źródła zasilania.
- Podczas wyjmowania filtra nie wolno dotykać metalowych części wewnątrz jednostki. Ostre, metalowe krawędzie mogą spowodować obrażenia.
- Wnętrze klimatyzatora nie wolno czyścić wodą. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie prądem.
- Nie wystawiaj filtra na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować obkurczenie filtra.

! UWAGA

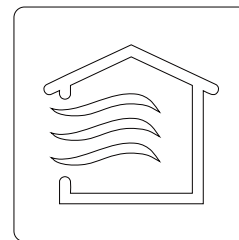
- Konserwacja i czyszczenie jednostki zewnętrznej powinny być wykonywane przez autoryzowanego dystrybutora lub punkt serwisowy.
- Wszelkie naprawy jednostki muszą być wykonywane przez autoryzowanego dystrybutora lub punkt serwisowy.

Konserwacja – dłuższa przerwa w użytkowaniu

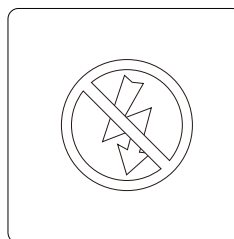
Jeżeli przewidujesz dłuższą przerwę w pracy urządzenia, wykonaj następujące czynności:



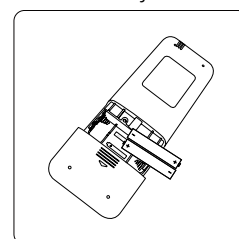
Wyczyść wszystkie filtry



Załącz pracę w trybie WENTYLACJI aż do całkowitego osuszenia jednostki



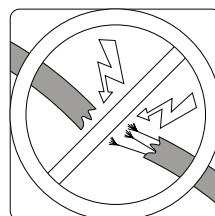
Wyłącz jednostkę i odłącz ją od źródła zasilania



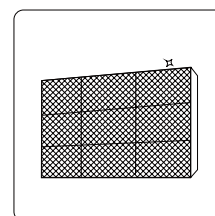
Wyjmij baterie z pilota

Konserwacja – inspekcja przed sezonem

Po długiej przerwie w pracy urządzenia lub przed rozpoczęciem okresu częstego użytkowania, należy wykonać następujące czynności:



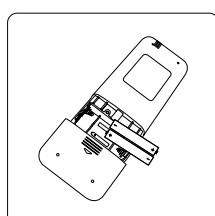
Sprawdź stan przewodów



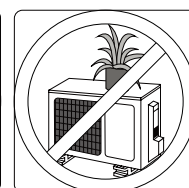
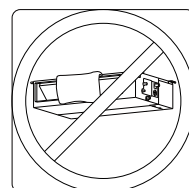
Wyczyść wszystkie filtry



Sprawdź szczelność instalacji



Wymień baterie



Upewnij się, że wlot i wylot powietrza nie są zablokowane

Wykrywanie i usuwanie usterek

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku wystąpienia jednej z poniższych sytuacji, natychmiast wyłącz urządzenie!

- Przewód zasilający jest uszkodzony lub wyjątkowo się nagrzał.
- Czuć zapach spalenizny.
- Z urządzenia dochodzą głośne lub nieprawidłowe dźwięki.
- Często dochodzi do przepalenia bezpiecznika lub załączenia zabezpieczenia.
- Woda lub inne przedmioty przedostały się do wnętrza jednostki; wyciek wody.

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ TYCH USTEREK SAMODZIELNIE! NALEŻY NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM PUNKTEM SERWISOWYM!

Typowe problemy

Poniższe problemy nie są usterekami i w większości przypadków nie wymagają naprawy.

Problem	Możliwa przyczyna
Jednostka nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku WŁ./WYŁ.	Jednostka wyposażona jest w zabezpieczenie przeciążeniowe, które uniemożliwia jej ponowne załączenie przez 3 minuty od wyłączenia.
	Modele chłodząco-grzejące: jeżeli kontrolki pracy i PRE-DEF (wstępne ogrzewanie/odsranianie) świecą się, temp. zewn. jest za niska i uruchomi się funkcja ochrony przed nawiewem chłodnego powietrza, w celu odszronienia jednostki.
	W modelach tylko chłodzących: jeżeli zaświeci się kontrolka pracy w trybie „samej wentylacji”, temperatura zewnętrzna jest za niska i załączone zostanie zabezpieczenie przeciwarzamraniowe jednostki w celu jej odszronienia.
Jednostka przełącza się z pracy w trybie CHŁODZENIE/GRZANIE na tryb WENTYLACJI	Jednostka może zmienić swoje ustawienia aby uniknąć oblodzenia wymiennika. Kiedy temperatura wzrośnie, jednostka ponownie uruchomi pracę w poprzednio wybranym trybie.
	Osiągnięto punkt nastawy, w którym jednostka zatrzymuje pracę sprężarki. Urządzenie wznowi pracę kiedy temperatura ulegnie ponownym wahaniom.
Jednostka wewnętrzna emituje białą parę	W przypadku wysokiej wilgotności występuje większa różnica temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a powietrzem klimatyzowanym, co może spowodować emisję białej pary.
Jednostki wewnętrzna i zewnętrzna emitują białą parę	Kiedy jednostka zostanie ponownie uruchomiona w trybie GRZANIA po zakończeniu cyklu odszraniania, może być emitowana biała para z powodu wilgoci pochodzącej z procesu odszraniania.
Głośnie praca jednostki wewnętrznej	Powrotowi żaluzji na wylocie powietrza do początkowego ustawienia, może towarzyszyć szum powietrza.
	Skrzypienie słychać kiedy system jest wyłączony lub pracuje w trybie CHŁODZENIA. Dźwięk słychać również podczas działania (opcjonalnej) pompki skroplin.
	Po pracy w trybie GRZANIA, z urządzenia może dochodzić skrzypienie wywołane rozszerzaniem i kurczeniem się elementów jednostki wykonanych z tworzywa.
Jednostki wewnętrzna i zewnętrzna emitują hałas	Niskie syczenie słyszalne podczas pracy: jest to normalne działanie, spowodowane przepływem czynnika chłodniczego w instalacjach obu jednostek.
	Niskie syczenie słyszalne przy uruchomieniu urządzenia, zatrzymaniu pracy lub podczas odszraniania: jest to normalny dźwięk, spowodowany zatrzymaniem przepływu czynnika lub zmiany kierunku jego przepływu.
	Trzaski: rozszerzanie i kurczenie się elementów z tworzywa sztucznego i metalu, spowodowane zmianami temperatury podczas pracy.

Problem	Możliwa przyczyna
Jednostka zewnętrzna emituje hałas	Jednostka emituje różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Z jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej wydobywa się kurz	Podczas długich okresów przestoju w jednostce może gromadzić się kurz, który zostanie wydmuchany po uruchomieniu urządzenia. Zjawisko to można ograniczyć osłaniając urządzenie na czas dłuższych okresów przestoju.
Klimatyzator emituje nieprzyjemne zapachy	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (takie jak zapach mebli, gotowanych potraw, dym papierosowy itd.), które będą emitowane podczas pracy.
	Filtry klimatyzatora pokryły się pleśnią i wymagają czyszczenia.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie pracuje	Podczas pracy, prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji działania urządzenia.

UWAGA: Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z dystrybutorem lub najbliższym centrum obsługi klienta. Przedstaw szczegółowy opis usterki urządzenia oraz podaj numer modelu.

Wykrywanie i usuwanie usterek

W przypadku wystąpienia problemu, prosimy sprawdzić poniższe punkty przed skontaktowaniem się z serwisem.



Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Niska wydajność chłodzenia	Nastawa temperatury może być wyższa od temp. w pomieszczeniu	Ustaw niższą temperaturę
	Wymiennik ciepła jednostki wewn. lub zewn. jest brudny	Wyczyść wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest brudny	Zdemontuj filtr i wyczyść go zgodnie z instrukcjami
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany	Wyłącz urządzenie, usuń przyczynę blokady i ponownie załącz urządzenie
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna zostały zamknięte na czas pracy urządzenia
	Światło słoneczne generuje nadmierne ciepło	Zamknij i zasłoń okna w ciepłych okresach oraz podczas wysokiego nasłonecznienia
	Istnieje zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, sprzęt elektroniczny, itp.)	Zmniejsz liczbę źródeł ciepła
	Mała ilość czynnika na skutek nieszczelności lub długiego użytkowania	Sprawdź, czy nie ma wycieków, napraw nieszczelność (w razie potrzeby) i uzupełnij czynnik chłodniczy

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Awaria zasilania	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Urządzenie jest wyłączone	Włącz zasilanie
	Przepalony bezpiecznik	Wymień bezpiecznik
	Zużyte baterie pilota	Wymień baterie
	Załączenie 3-minutowego zabezpieczenia jednostki	Poczekaj trzy minuty od załączenia jednostki
	Aktywny programator	Wyłącz programator
Urządzenie często załącza się i wyłącza	Za dużo lub za mało czynnika chłodzącego w układzie	Sprawdź szczelność instalacji i uzupełnij ilość czynnika
	Do instalacji dostał się niesprężony gaz lub wilgoć	Opróżnij i ponownie naładuj układ czynnikiem chłodniczym
	Zablokowany obieg czynnika	Określ miejsce powstania blokady i wymień uszkodzony element instalacji
	Sprężarka jest uszkodzona	Wymień sprężarkę
	Za wysokie lub zbyt niskie ciśnienie	Zamontuj presostat do regulacji ciśnienia
Niewystarczająca wydajność grzania	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska	Użyj pomocniczego urządzenia grzewczego
	Chłodne powietrze dostaje się przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas pracy urządzenia
	Mała ilość czynnika na skutek nieszczelności lub długiego użytkowania	Sprawdź szczelność, usuń przyczynę wycieku (jeśli to konieczne) i uzupełnij czynnik
Kontrolki nieprzerwanie pulsują	<p>Klimatyzator może wyłączyć się lub kontynuować bezpieczną pracę. Jeżeli kontrolki nadal pulsują lub pojawią się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może rozwiązać się sam. W przeciwnym razie, należy odłączyć klimatyzator od źródła zasilania, a następnie podłączyć go ponownie. Uruchom klimatyzator. Jeśli problem będzie się powtarzał, należy odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.</p>	
<p>Na panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej pojawia się kod błędu zaczynający się od liter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

UWAGA: Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu powyższych weryfikacji, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

1. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przystąpieniem do obsługi sterownika, zapoznaj się dokładnie ze środkami bezpieczeństwa.
- Poniżej wymieniono ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, których należy przestrzegać.

 OSTRZEŻENIE	Nieprawidłowe wykonanie tych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała lub śmiercią.
 UWAGA	Nieprawidłowe wykonanie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała



OSTRZEŻENIE

Prace montażowe należy zlecić dystrybutorowi lub wykwalifikowanej osobie. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do wycieku, porażenia prądem lub wzniesienia ognia.

Postępuj zgodnie z instrukcją montażu.

Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do porażenia prądem lub wzniesienia ognia.

Zmianę miejsca i ponowny montaż sterownika należy zlecić specjalście.

Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do porażenia prądem lub wzniesienia ognia.

Nie demontować, modyfikować lub naprawiać urządzenia samodzielnie.

Może to skutkować porażeniem prądem, przegrzaniem i/lub wzniesieniem ognia.





UWAGA

- ① Nie instaluj sterownika w miejscu narażonym na wyciek łatwopalnego gazu. W przypadku wycieku gazu i nagromadzenia się go w pobliżu sterownika, może dojść do wzniesienia ognia.
- ② Nie obsługuj sterownika mokrymi rękami ani nie dopuść do przedostania się wody do wnętrza urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
- ③ Instalacja elektryczna powinna być zgodna ze specyfikacjami sterownika. W przeciwnym razie może dojść do upływu prądu lub przegrzania, a w efekcie wzniesienia ognia.
- ④ Do wykonania instalacji należy wykorzystać określone przewody. Na zaciski nie mogą być wywierane zewnętrzne naciski. W przeciwnym razie może dojść do przecięcia lub przegrzania przewodu, a w efekcie wzniesienia ognia.

1. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przystąpieniem do obsługi sterownika, zapoznaj się dokładnie ze środkami bezpieczeństwa.
- Poniżej wymieniono ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, których należy przestrzegać.

 OSTRZEŻENIE	Nieprawidłowe wykonanie tych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała lub śmiercią.
 UWAGA	Nieprawidłowe wykonanie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała



OSTRZEŻENIE

Prace montażowe należy zlecić dystrybutorowi lub wykwalifikowanej osobie. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do wycieku, porażenia prądem lub wzniesienia ognia.

Postępuj zgodnie z instrukcją montażu.

Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do porażenia prądem lub wzniesienia ognia. Zmianę miejsca i ponowny montaż sterownika należy zlecić specjalście.

Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do porażenia prądem lub wzniesienia ognia.

Nie demontować, modyfikować lub naprawiać urządzenia samodzielnie.

Może to skutkować porażeniem prądem, przegrzaniem i/lub wzniesieniem ognia.



UWAGA

- ① Nie instaluj sterownika w miejscu narażonym na wyciek łatwopalnego gazu. W przypadku wycieku gazu i nagromadzenia się go w pobliżu sterownika, może dojść do wzniesienia ognia.
 - ② Nie obsługuj sterownika mokrymi rękami ani nie dopuść do przedostania się wody do wnętrza urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
 - ③ Instalacja elektryczna powinna być zgodna ze specyfikacjami sterownika. W przeciwnym razie może dojść do upływu prądu lub przegrzania, a w efekcie wzniesienia ognia.
 - ④ Do wykonania instalacji należy wykorzystać określone przewody. Na zaciski nie mogą być wywierane zewnętrzne naciski. W przeciwnym razie może dojść do przecięcia lub przegrzania przewodu, a w efekcie wzniesienia ognia.
-

2. AKCESORIA MONTAŻOWE

Wybór miejsca montażu

Nie montuj sterownika w miejscu występowania dużych ilości oleju, pary, związków siarki. Może dojść do deformacji produktu i usterki systemu.

Przygotowania przed montażem

1. Sprawdź, czy wszystkie poniższe akcesoria zostały dostarczone z urządzeniem.

Nr	Nazwa	Ilość	Uwagi
1	Sterownik przewodowy	1	_____
2	Instrukcja montażu i obsługi	1	_____
3	Wkręty	3	M4X20 (do montażu na ścianie)
4	Kołek rozporowy	3	do montażu na ścianie
5	Śruby	2	M4X25 (do montażu na puszcze)
6	Wspornik z tworzywa	2	do montażu na puszcze
7	Wiązka przewodów 1	1	opcja
8	Wiązka przewodów 2	1	połączenie z płytą główną
9	Bateria	1	

2. Poniższe elementy należy przygotować we własnym zakresie.

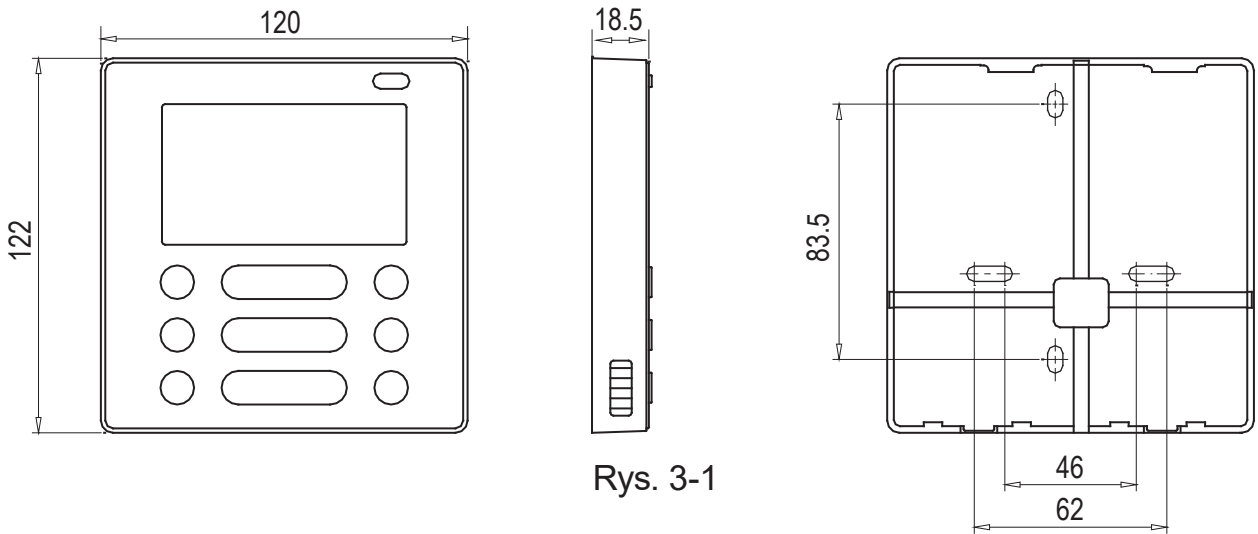
Nr	Nazwa	Ilość (montaż podtynkowy)	Specyfikacja (odniesienie)	Uwagi
1	Puszka podtynkowa	1	_____	_____
2	Rura elektroinstalacyjna	1	_____	_____

Środki ostrożności podczas montażu sterownika przewodowego:

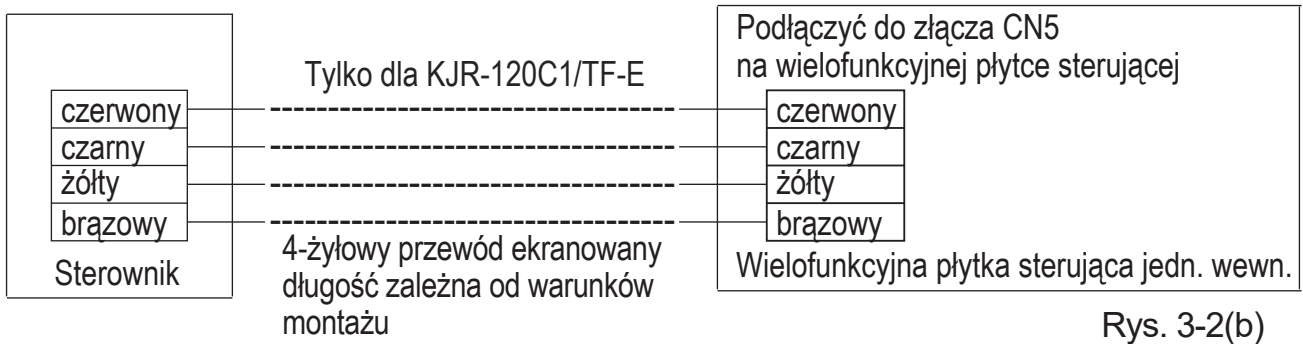
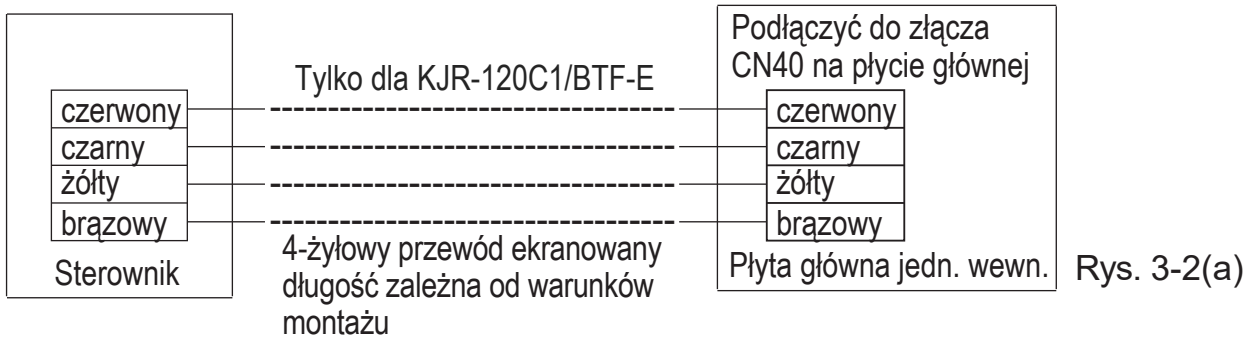
1. Niniejsza instrukcja zawiera informacje o montażu sterownika przewodowego. Połącz sterownik z jednostką wewnętrzną zgodnie ze schematem elektrycznym.
2. Obwód pilota przewodowego jest obwodem niskonapięciowym, nie podawaj wysokiego napięcia, nie prowadź przewodu pilota razem z przewodem obwodu wysokonapięciowego w jednym korytku kablowym. Odległość między przewodami powinna wynosić co najmniej 300~500 mm.
3. Przewód ekranowany należy podłączyć do uziemienia.
4. Po zakończeniu montażu, nie korzystaj z miernika izolacji do sprawdzania przewodów sygnałowych.
5. Przewód przyłączeniowy sterownika nie powinien być dłuższy niż 20 m.

3. PROCEDURA MONTAŻU

1. Wymiary konstrukcyjne

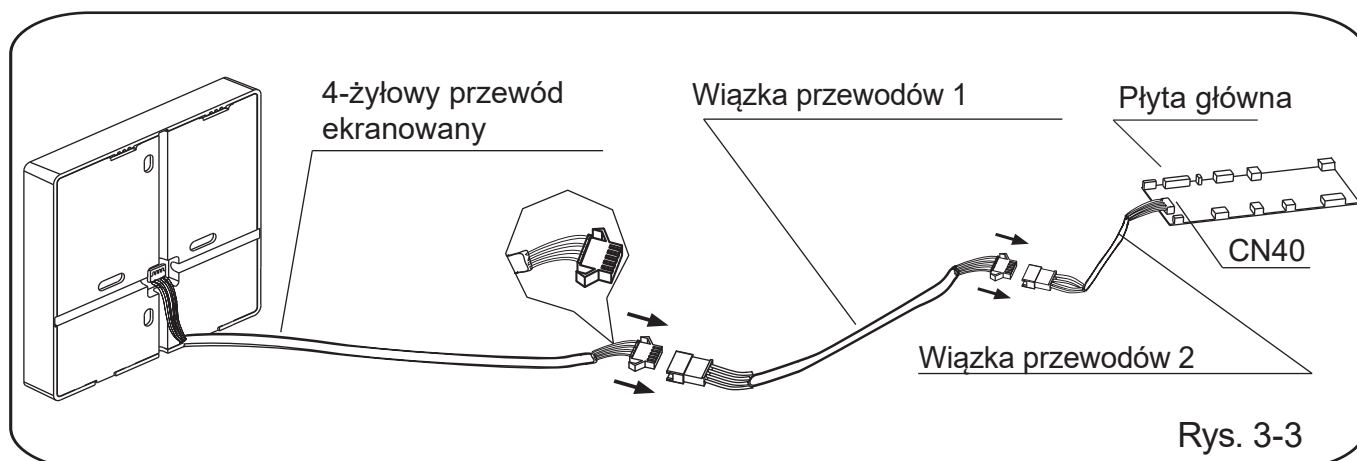


2. Schemat elektryczny



3. PROCEDURA MONTAŻU

3. Schemat połączenia



- Połącz złącze żeńskie wiązki przewodów biegnącej z płyty głównej ze złączem męskim połączeniowej wiązki przewodów (patrz Rys. 3-3).
- Połącz drugi koniec połączeniowej wiązki przewodów z męskim złączem wiązki przewodów wychodzącej ze sterownika przewodowego.

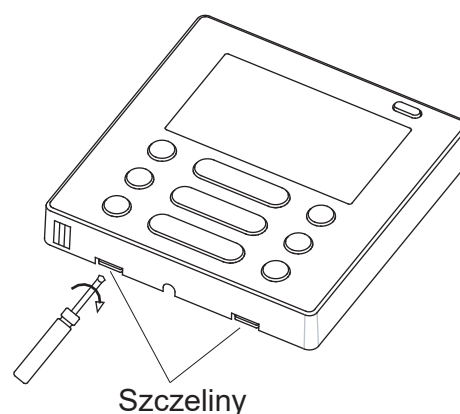
4. Zdejmij górną obudowę sterownika

- Wsuń płaski śrubokręt w szczeliny w dolnej części sterownika (2 miejsca) i zdemontuj jego górną obudowę. (Rys. 3-4)



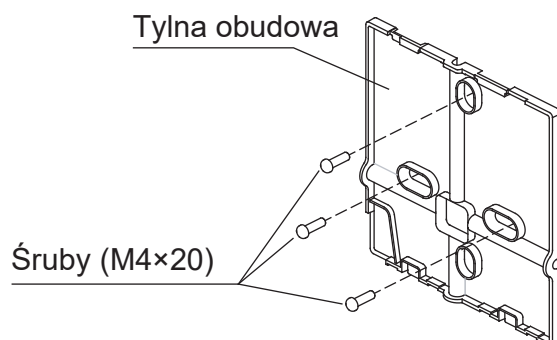
UWAGA

Płytki zamontowana jest w górnej obudowie sterownika. Zachowaj ostrożność aby nie uszkodzić płytki śrubokrętem.



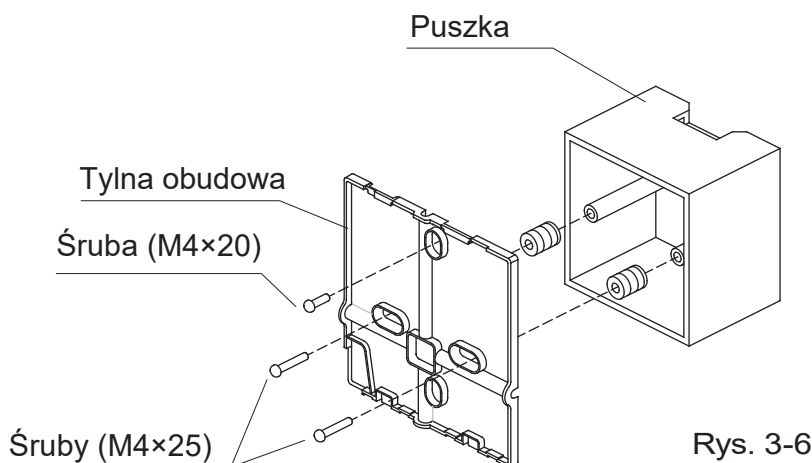
5. Montaż tylnej obudowy sterownika

- W przypadku montażu natynkowego, przymocuj tylną obudowę do ściany za pomocą trzech śrub (M4x20) i kołków. (Rys. 3-5).



3. PROCEDURA MONTAŻU

- W przypadku montażu podtynkowego, zamontuj tylną obudowę na puszcze za pomocą 2 śrub (M4x25) i przymocuj ją do ściany za pomocą 1 śruby (M4x20). (Rys. 3-6)



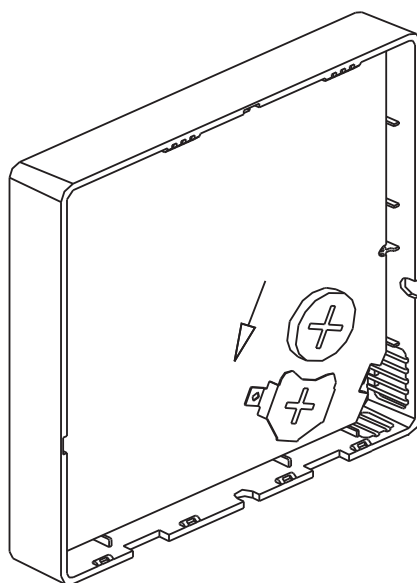
Rys. 3-6



UWAGA

Położ sterownik na płaskiej powierzchni. Zachowaj ostrożność aby nie uszkodzić tylnej obudowy sterownika poprzez nadmierne dokręcenie śrub montażowych.

6. Montaż baterii

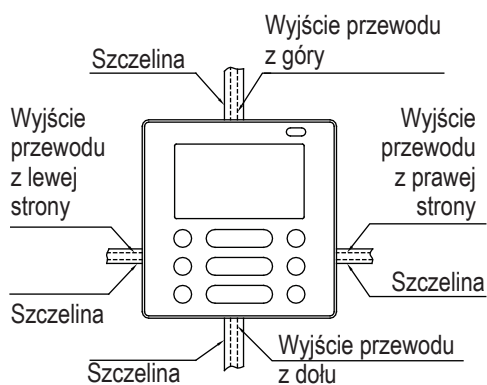


Rys. 3-7

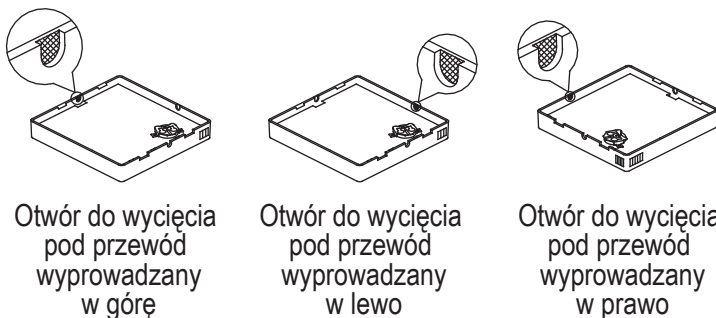
- Załaduj baterię w specjalnym uchwycie. Upewnij się, że bieguny baterii zostały prawidłowo dopasowane (patrz Rys. 3-7).
- Przystępując pierwszy raz do obsługi sterownika, ustaw poprawny czas. Baterie w sterowniku działają nawet w przypadku awarii zasilania co zapewnia utrzymanie prawidłowego czasu. Jeżeli po przywróceniu zasilania wyświetlany jest nieprawidłowy czas, oznacza to że baterie są rozładowane i wymagają wymiany.

3. PROCEDURA MONTAŻU

7. Okablowanie



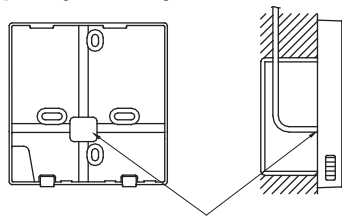
A. Dostępne są cztery szczeliny na wyprowadzenie przewodu. Trzy z nich są wstępnie zaślepione.



Rys. 3-8

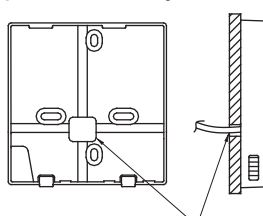
B. Przewód ekranowany

Montaż na puszcze podtynkowej



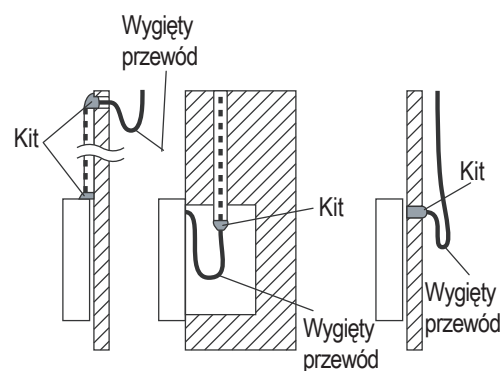
Otwór pod przewód

Prowadzenie przewodu przez ścianę



Otwór w ścianie i otwór pod przewód
Średnica otworu w ścianie: $\varnothing 20$ mm

Rys. 3-9



Rys. 3-10



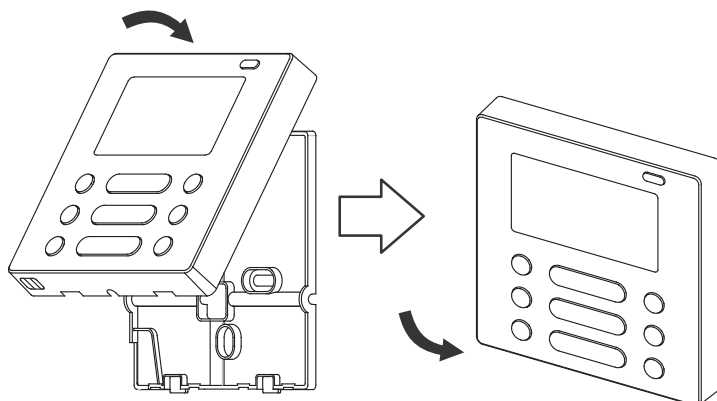
UWAGA

Aby uniknąć przedostania się wody do wnętrza sterownika, odpowiednio wygnij przewód i zastosuj kit do uszczelnienia przelotów kablowych. (Rys. 3-10)

Montując sterownik pozostaw zapas przewodu przyłączeniowego dla wygodnego demontażu sterownika na wypadek konieczności przeprowadzenia czynności serwisowych.

8. Ponownie zamontuj górną obudowę sterownika

- Po dopasowaniu przedniej obudowy, zatrzaśnij ją. Zachowaj ostrożność aby nie przyciąć przewodu (Rys. 3-11)



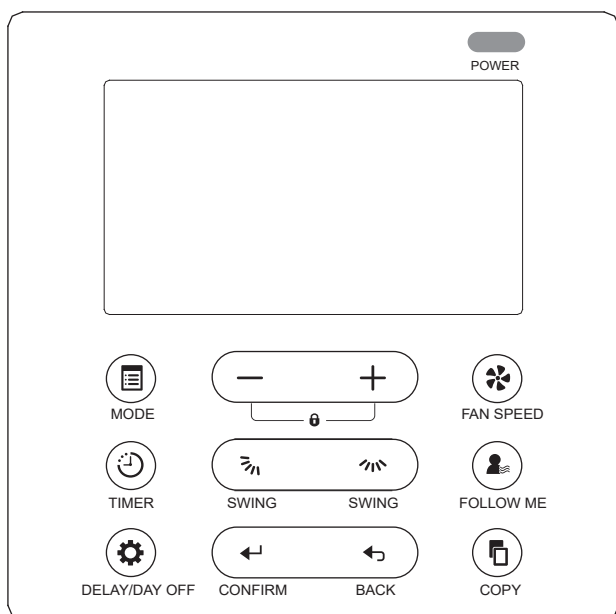
Rys. 3-11

Wszystkie rysunki w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie orientacyjny. Sterownik może nieznacznie się różnić. Obowiązuje rzeczywisty kształt.

4. DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	DC 5V/DC 12V
Temperatura otoczenia	-5~43°C(23~110°F)
Wilgotność otoczenia	RH40%~RH90%

5. CECHY I FUNKCJE STEROWNIKA



Wymiary:
Wys.×Szer.×Gł.(mm) 122×120×18.5

Cechy:

Wyświetlacz LCD

Wielofunkcyjny wyświetlacz kodów: możliwość prezentacji kodów błędów, funkcja przydatna podczas serwisu.

Możliwość wyprowadzenia przewodu w czterech kierunkach.

Płaska powierzchnia tylnej obudowy. Większa swoboda prowadzenia przewodów i montażu urządzenia.

Prezentacja temperatury w pomieszczeniu

Programator temperatury

Funkcje:

Tryb: auto-chłodzenie-osuszanie-grzanie-wentylacja

Prędkość wentylatora: auto/niska/średnia/wysoka

Wachlowanie GÓRA-DÓŁ i PRAWO-LEWO (w niektórych modelach)

Programator czasu WŁ./WYŁ.

Nastawa temperatury

Programator tygodniowy

Follow Me

Blokada przed dostępem dzieci

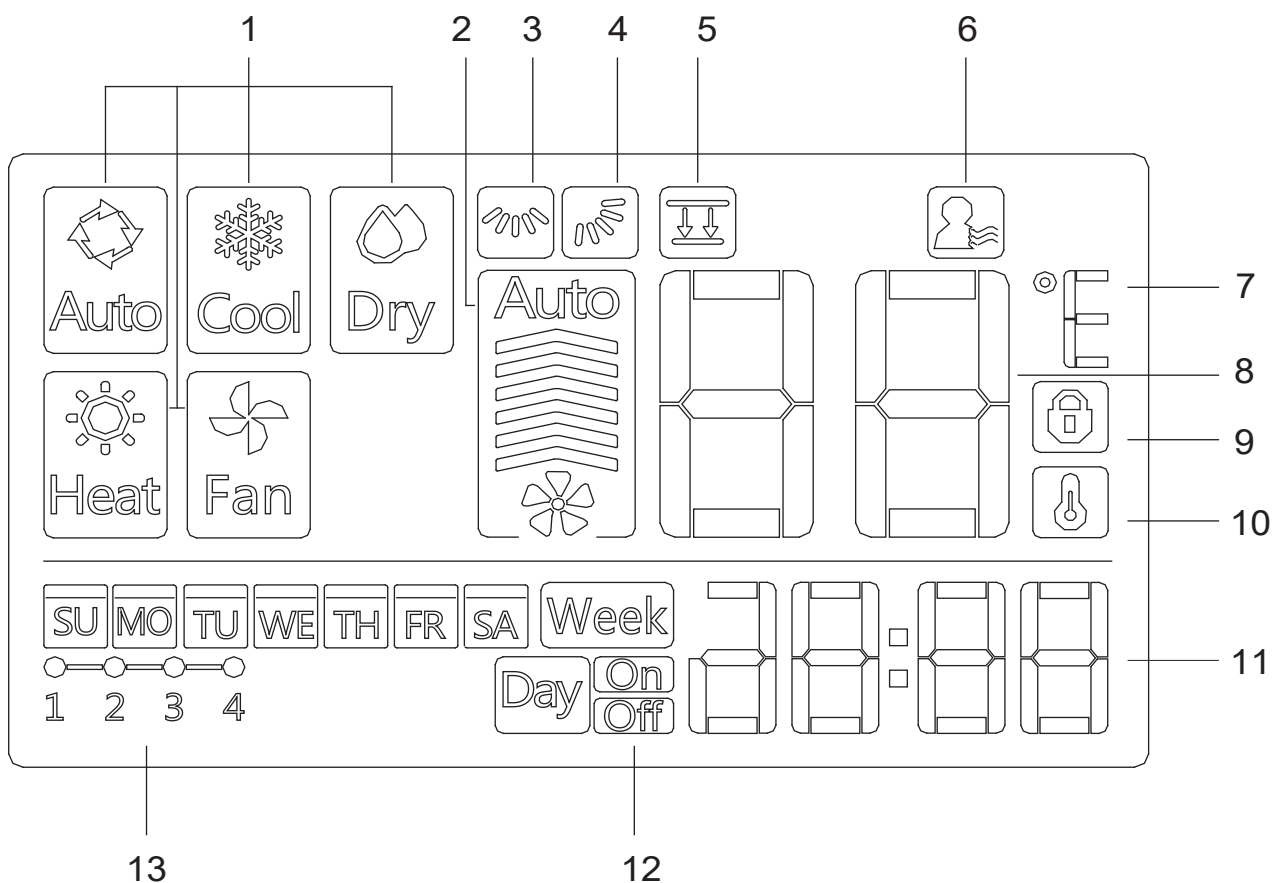
Wyświetlacz LCD

Zegar

Odbiornik sygnału podczerwieni (w niektórych modelach)

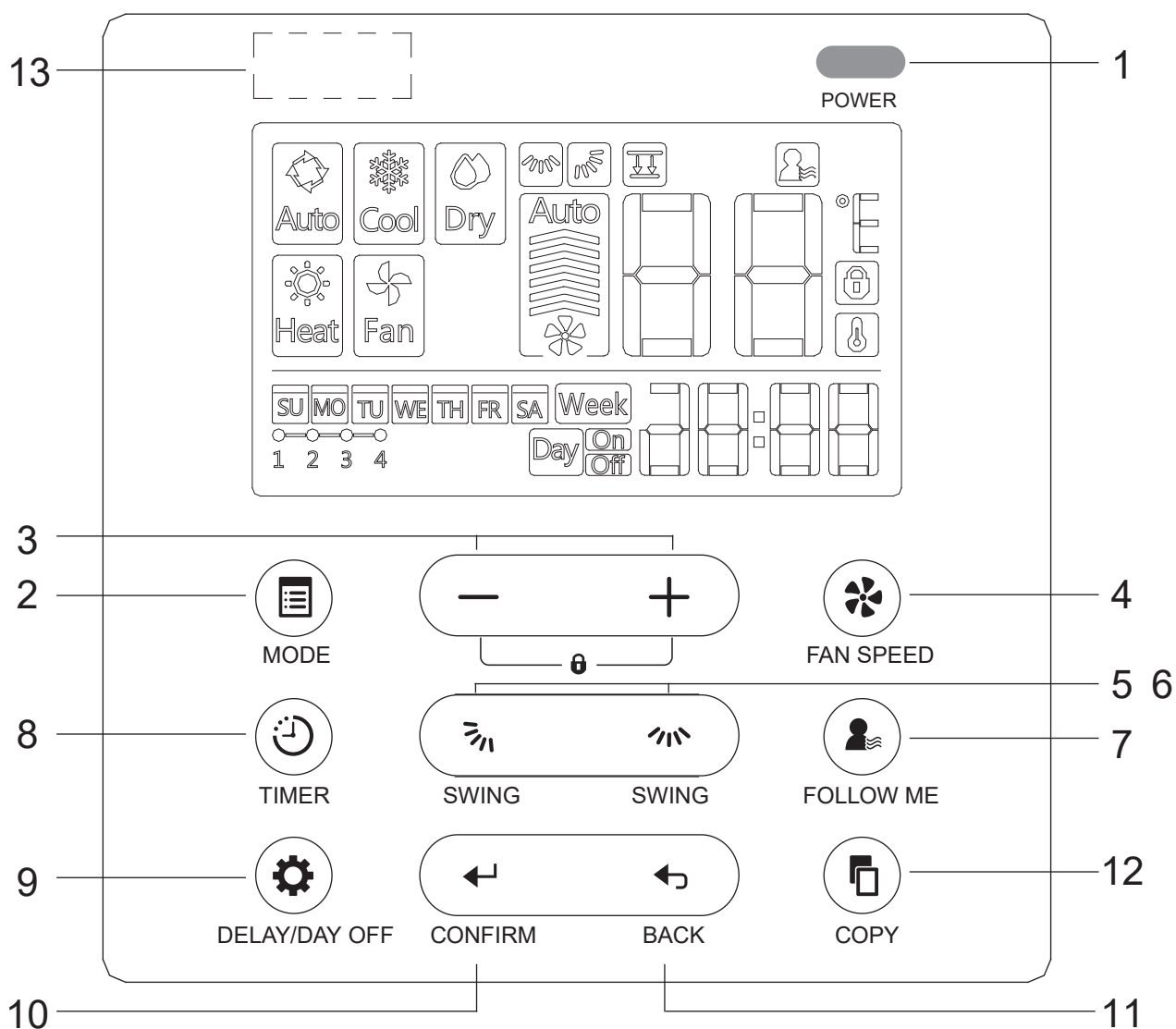
Funkcja opuszczania maskownicy jednostki (w niektórych modelach)

6. WSKAŹNIKI NA WYŚWIETLACZU LCD STEROWNIKA



- 1 Wskaźnik trybu pracy
- 2 Wskaźnik prędkości wentylatora
- 3 Wskaźnik wachlowania prawo-lewo
- 4 Wskaźnik wachlowania góra-dół
- 5 Wskaźnik funkcji opuszczania maskownicy
- 6 Wskaźnik funkcji Follow Me
- 7 Wskaźnik stopni temperatury °C / °F
- 8 Wyświetlacz temperatury
- 9 Wskaźnik blokady
- 10 Wskaźnik temperatury w pomieszczeniu
- 11 Wyświetlacz zegara
- 12 Programator czasu wł./wył.
- 13 Wyświetlacz programatora


7. OPIS PRZYCISKÓW STEROWNIKA




- | | | | |
|---|---------------------------------|----|--|
| 1 | Przycisk zasilania | 7 | Przycisk funkcji Follow Me |
| 2 | Przycisk trybu pracy | 8 | Przycisk programatora |
| 3 | Przycisk regulacji | 9 | Przycisk opóźnienia/dnia wolnego |
| 4 | Przycisk prędkości wentylatora | 10 | Przycisk potwierdzenia |
| 5 | Przycisk wachlowania góra-dół | 11 | Przycisk powrotu |
| 6 | Przycisk wachlowania prawo-lewo | 12 | Przycisk kopiowania |
| | | 13 | Odbiornik sygnału podczerwieni (w niektórych modelach) |


8. PRZYGOTOWANIE


Ustaw bieżący dzień tygodnia i czas.

- 1  Wciśnij przycisk programatora (TIMER) na co najmniej 3 sekundy. Pole programatora zacznie pulsować.
-

- 2  Ustaw datę za pomocą przycisków „-” lub „+”. Wybrany dzień tygodnia będzie pulsować.




- 3  Konfiguracja daty została zakończona, ustawianie czasu rozpocznie się po naciśnięciu przycisku programatora, lub gdy żaden z przycisków nie zostanie naciśnięty przez 10 sekund.
-

- 4  Ustaw bieżący czas za pomocą przycisków „-” lub „+”. Powtarzaj naciskanie przycisków aby ustawić czas ze skokiem 1-minutowym. Wciśnij i przytrzymaj przycisk aby płynnie zmieniać czas.



Przykład: Poniedziałek AM 11:20

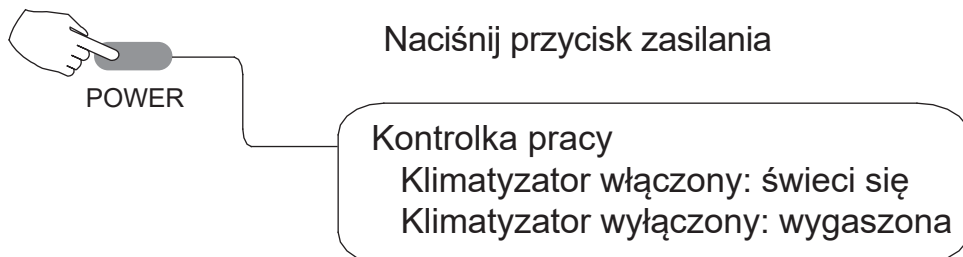
- 5  Aby zakończyć konfigurację naciśnij przycisk programatora lub nie naciskaj żadnego przycisku przez 10 sekund.

9. OBSŁUGA

Funkcja odbioru sygnału zdalnego sterowania

Sterownik przewodowy może pełnić funkcję odbiornika sygnału zdalnego sterowania. Możliwe jest sterowanie klimatyzatorem za pomocą pilota bezprzewodowego poprzez sterownik przewodowy, po załączeniu systemu.

Uruchamianie/zatrzymywanie pracy

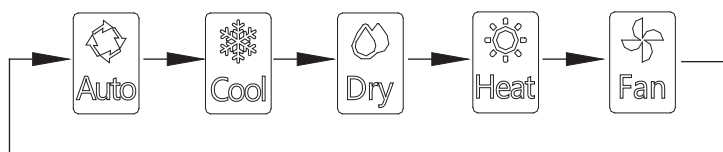


Ustawianie trybu pracy

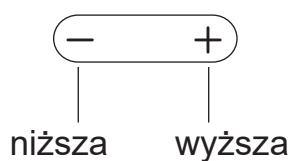
Wybór trybu pracy



Naciśnięcie przycisku MODE umożliwia ustawienie trybu pracy. Funkcja grzania jest niedostępna w urządzeniach tylko chłodzących.



Nastawa temperatury w pomieszczeniu

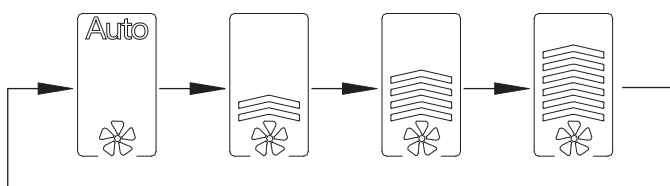


Naciśnięcie przycisku „-” lub „+” spowoduje zmniejszenie lub zwiększenie nastawy temperatury. Zakres nastawy temperatury: 17°C~30°C (62°F~86°F / 62°F~88°F) (w zależności od modelu)

Ustawianie prędkości wentylatora

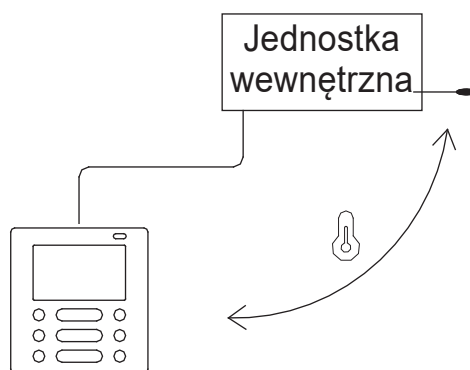
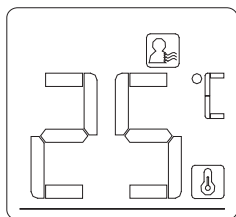


Przycisk FAN SPEED służy do regulacji prędkości wentylatora (przycisk jest nieaktywny w trybie automatycznym i osuszania).



9. OBSŁUGA

Wybór czujnika do pomiaru temperatury

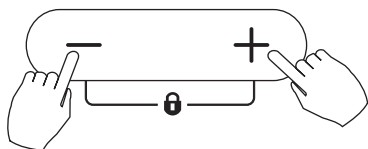


Naciśnij przycisk FOLLOW ME aby wybrać, czy pomiar temperatury ma być realizowany przez czujnik wbudowany w jednostkę wewnętrzną czy czujnik w sterowniku przewodowym.

Pojawienie się na ekranie wskaźnika funkcji Follow Me oznacza, że temperatura mierzona jest przez czujnik w sterowniku przewodowym.




Funkcja blokady przycisków

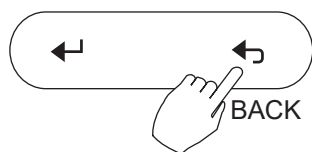


Wciśnij jednocześnie przyciski regulacji „-” i „+” na 3 sekundy aby zablokować klawiaturę i uniemożliwić wykonywanie operacji na przyciskach.

Ponowne, jednoczesne naciśnięcie przycisków regulacji „-” i „+” na 3 sekundy pozwoli odblokować przyciski.

Na wyświetlaczu pojawi się ikona blokady .

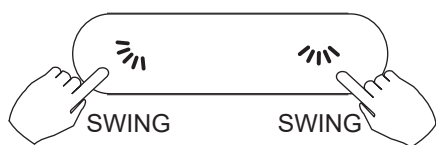
Ustawienia dźwięku przycisków





Naciśnij jednocześnie przyciski BACK i COPY przez 3 sekundy aby wyłączyć dźwięk przycisków.

Ponownie wciśnij te przyciski na 3 sekundy aby załączyć dźwięk przycisków.

Wybór jednostki temperatury °C & °F (niektóre modele)



Wciśnij jednocześnie przyciski  i  na 3 sekundy aby zmienić jednostkę prezentacji temperatury ze stopni °C na °F i odwrotnie.

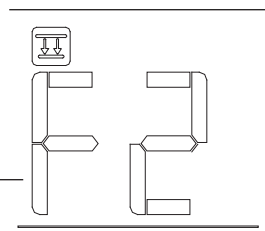
9. OBSŁUGA

Funkcja opuszczania maskownicy (niektóre modele)



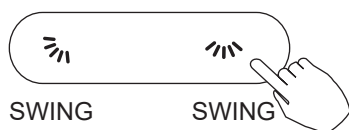
1. Po wyłączeniu urządzenia, wciśnij na dłużej przycisk MODE aby aktywować funkcję opuszczania maskownicy. Na ekranie zacznie pulsować ikona

Podczas regulacji maskownicy na ekranie pojawi się kod F2.



2. Naciśnij przycisk „+” lub „-” aby sterować opuszczaniem i podnoszeniem maskownicy.
Naciśnięcie przycisku „+” zatrzyma maskownicę podczas jej opuszczania.
Naciśnięcie przycisku „-” zatrzyma maskownicę podczas jej podnoszenia.

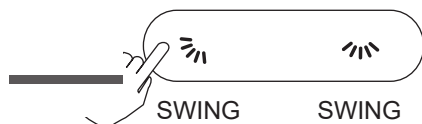
Wachlowanie prawo-lewo (niektóre modele)



Naciśnięcie przycisku załączy wachlowanie w prawo-lewo. Ponowne naciśnięcie przycisku zatrzyma wachlowanie.

Po załączeniu funkcji wachlowania lewo-prawo, na wyświetlaczu pojawi się ikona (nie dotyczy wszystkich modeli).


Kierunek nawiewu góra-dół i wachlowanie (niektóre modele)




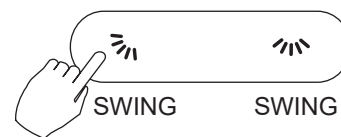
- Ustaw kierunek nawiewu w pionie naciskając przycisk .
 1. Każdorazowe naciśnięcie przycisku spowoduje przesunięcie żaluzji pod kątem 6°.
 2. Wciśnij przycisk na 2 sekundy aby przełączyć tryb pracy żaluzji na wachlowanie góra-dół. Naciśnij ponownie aby zatrzymać wachlowanie.Po załączeniu funkcji wachlowania góra-dół, na wyświetlaczu pojawi się ikona (nie dotyczy wszystkich modeli).


9. OBSŁUGA

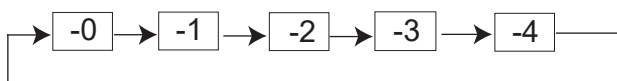
- Obsługa może dotyczyć urządzeń z czterema żaluzjami kierującymi nawiewem góra-dół. Żaluzje te mogą być sterowane indywidualnie.

1. Naciśnij przycisk  aby uruchomić funkcję regulacji żaluzji góra-dół.

Ikona  zacznie pulsować (nie dotyczy wszystkich modeli).



2. Za pomocą przycisków „+” lub „-” wybierz kierunek czterech żaluzji. Po każdorazowym naciśnięciu przycisku, sterownik przewodowy wybiera kolejno ustawienia: (ikona  oznacza, że wszystkie cztery żaluzje poruszają się jednocześnie).



3. Następnie użyj przycisku  w celu regulacji kierunku góra-dół dla wybranej żaluzji.

10. FUNKCJE PROGRAMATORA



Programator TYGODNIOWY

Używaj tego programatora w celu ustawienia czasów pracy dla każdego dnia tygodnia.



Programator czasu włączenia

Używaj tej funkcji programatora do uruchamiania pracy klimatyzatora. Po załączeniu programatora i upływie ustawionego czasu, klimatyzator uruchomi się.



Programator czasu wyłączenia

Używaj tej funkcji programatora do zatrzymywania pracy klimatyzatora. Po załączeniu programatora i upływie ustawionego czasu, klimatyzator wyłączy się.



Programator czasu włączenia i wyłączenia

Używaj tej funkcji programatora do uruchamiania i zatrzymywania pracy klimatyzatora. Po załączeniu programatora i upływie ustawionego czasu, klimatyzator odpowiednio uruchomi się i wyłączy.

10. FUNKCJE PROGRAMATORA

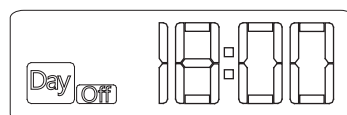
Ustawianie programatora czasu włączenia lub wyłączenia



Naciśnij przycisk programatora w celu wybrania ikony Day^{On} lub Day_{Off}.

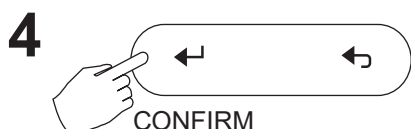


Następnie naciśnij przycisk potwierdzenia (CONFIRM). Ikona zegara zacznie pulsować.



Przykład: czas wyłączenia ustawiony na 18:00



Za pomocą przycisków „-” lub „+” ustaw czas. Po ustawieniu czasu, programator automatycznie uruchomi się lub zatrzyma.






Ponownie naciśnij przycisk potwierdzenia (CONFIRM) aby zakończyć konfigurację.

10. FUNKCJE PROGRAMATORA


Ustawianie programatora czasu włączenia i programator czasu wyłączenia


1  Naciśnij przycisk programatora w celu wybrania ikony  .

2  Następnie naciśnij przycisk potwierdzenia (CONFIRM). Ikona zegara zacznie pulsować.

3  

Za pomocą przycisków „-” lub „+” ustaw czas załączenia, następnie naciśnij przycisk potwierdzenia (CONFIRM) aby zapisać ustawienia.

4  Za pomocą przycisków „-” lub „+” ustaw czas wyłączenia.

5  Następnie naciśnij przycisk potwierdzenia aby zakończyć konfigurację.

11. PROGRAMATOR TYGODNIOWY

1 Ustawianie programatora tygodniowego



Naciśnij przycisk programatora w celu wybrania ikony **Week**, następnie naciśnij przycisk potwierdzenia (CONFIRM).

2 Ustawianie dnia tygodnia



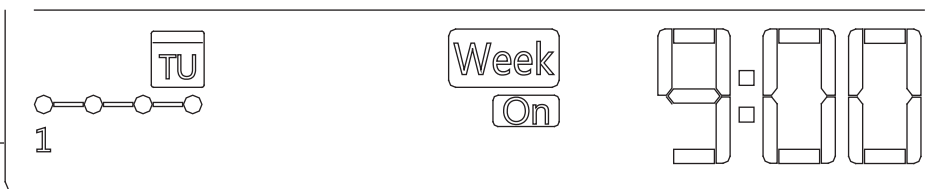
Za pomocą przycisków „-” lub „+” wybierz dzień tygodnia, następnie naciśnij przycisk potwierdzenia ustawień (CONFIRM).



3 Ustawianie czasu włączenia dla programatora 1



Za pomocą przycisków „-” lub „+” ustaw czas załączenia programatora tygodniowego, a następnie naciśnij przycisk potwierdzenia (CONFIRM).



Przykład: wtorek, przedział czasowy 1

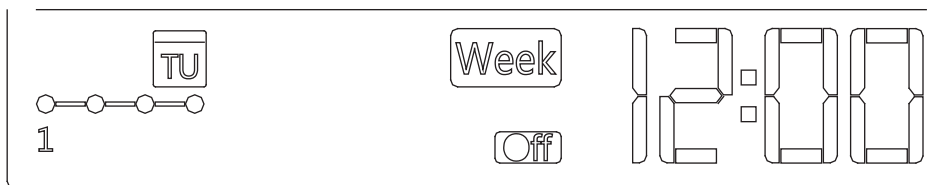
Dla każdego dnia tygodnia można zapisać maksymalnie cztery przedziały czasowe. Dogodną opcją jest dostosowanie PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO do stylu życia użytkownika.

11. PROGRAMATOR TYGODNIOWY

4 Ustawianie czasu wyłączenia dla programatora 1



Za pomocą przycisków „ - ” lub „ + ” ustaw czas wyłączenia programatora tygodniowego, a następnie naciśnij przycisk potwierdzenia (CONFIRM).



Przykład: wtorek, przedział czasowy 1

- 5** Powtarzając czynności z punktów 3 do 4, można ustawić różne programy.
- 6** Powtarzając czynności z punktów 2 do 5, można ustawić kolejne dni tygodnia.

UWAGA:

- Podczas konfiguracji programatora tygodniowego, powrót do poprzedniego kroku możliwy jest po naciśnięciu przycisku BACK.
- Ustawiony czas programatora można skasować naciskając przycisk DAY
- OFF.

Jeżeli przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, to aktualnie wprowadzane ustawienia zostaną automatycznie usunięte, a przywrócone zostaną poprzednie.

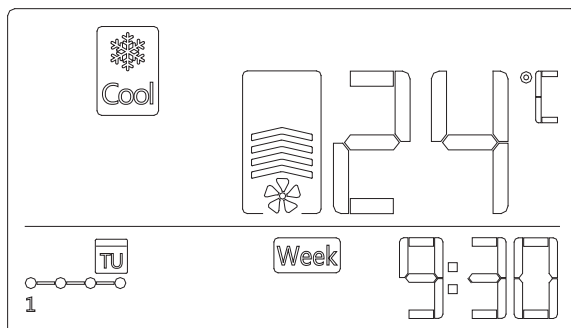
11. PROGRAMATOR TYGODNIOWY

Działanie programatora tygodniowego

- Uruchamianie PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO



Naciśnij przycisk programatora (TIMER) podczas gdy na ekranie wyświetlana jest ikona **Week**.



Przykład

- Aby anulować PROGRAMATOR TYGODNIOWY

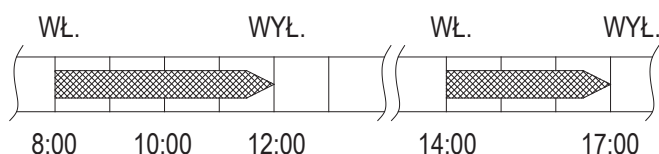


Naciśnij przycisk programatora (TIMER) aż do wygaśnięcia ikony **Week** na ekranie.

- Wyłączenie klimatyzatora podczas działania PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO



1. Krótkie, jednokrotne naciśnięcie przycisku zasilania (POWER) podczas pracy spowoduje chwilowe wyłączenie klimatyzatora. Klimatyzator automatycznie załączy się ponownie o czasie ustawionym w programatorze czasu włączenia.

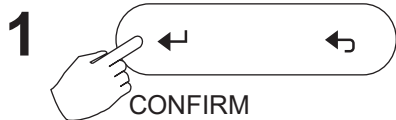


Przykład: Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania (POWER) o godzinie 10:00, podczas pracy i z załączonym programatorem tygodniowym, spowoduje wyłączenie urządzenia i ponowne załączenie o godzinie 14:00.

2. Długie naciśnięcie przycisku zasilania (POWER) na 2 sekundy, spowoduje całkowite wyłączenie klimatyzatora.

11. PROGRAMATOR TYGODNIOWY

Ustawianie dnia wolnego (na czas świąt, wakacji itp.)



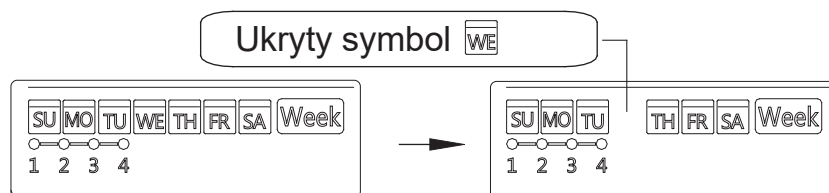
Podczas działania programatora tygodniowego, naciśnij przycisk potwierdzenia (CONFIRM).



Za pomocą przycisków „+” lub „-” wybierz dzień tygodnia.



Naciśnij przycisk DAY OFF aby ustawić dzień, w którym nie będą obowiązywać ustawienia programatora.

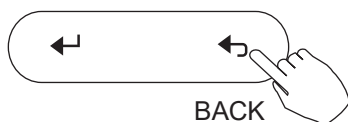


Przykład: środę ustawiono jako dzień wolny

4

Dzień wolny można ustawić dla kolejnych dni, powtarzając operacje z punktów 2 i 3.

5



Naciśnij przycisk BACK aby powrócić do programatora tygodniowego.

- Aby anulować: wykonaj te same czynności jak dla ustawiania dnia wolnego.
- **Uwaga:**
Ustawienia dnia wolnego zostaną automatycznie anulowane po upływie ustawionego dnia.

11. PROGRAMATOR TYGODNIOWY

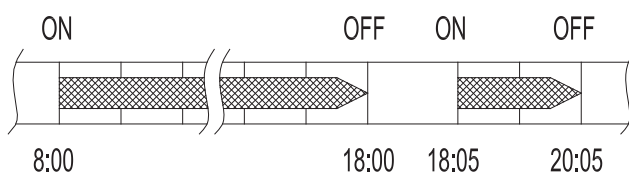
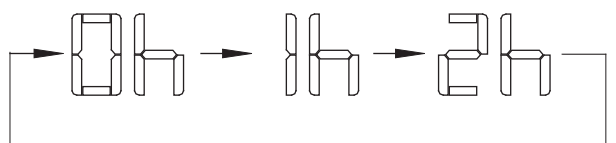
Funkcja opóźnienia



Podczas działania programatora tygodniowego, naciśnięcie przycisku DELAY spowoduje wyświetlenie wskaźnika „0h”.

Dwukrotnie naciśnij przycisk aby wyświetlić „1h”, poczekaj 3 sekundy aby potwierdzić. Ustawienia programatora zostaną opóźnione o 1 godzinę.

Trzykrotnie naciśnij przycisk aby wyświetlić „2h”, poczekaj 3 sekundy aby potwierdzić. Ustawienia programatora zostaną opóźnione o 2 godziny.



Przykład: jeżeli przycisk DELAY naciśnięto w celu wybrania „2h” o 18:05, to klimatyzator wyłączy się o 20:05.

Kopiowanie ustawień jednego dnia dla innego dnia

- W trybie programatora tygodniowego, raz wprowadzone ustawienia można skopiować dla innego dnia tygodnia.

Skopiowane zostaną kompletne ustawienia dla wybranego dnia tygodnia. Efektywne korzystanie z trybu kopiowania ułatwia konfigurację.



Podczas działania programatora tygodniowego, naciśnij przycisk potwierdzenia (CONFIRM).



Za pomocą przycisków „-” lub „+” wybierz dzień, którego ustawienia chcesz skopiować.



Naciśnij przycisk COPY, na wyświetlaczu pojawi się symbol „CY”.



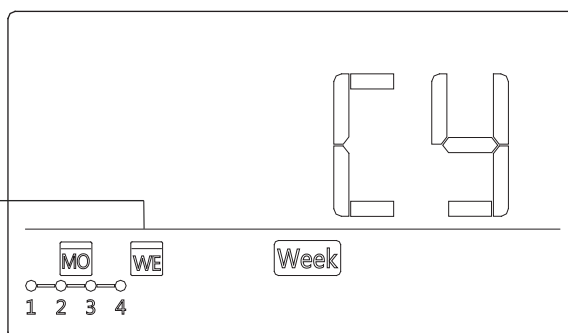
Za pomocą przycisków „-” lub „+” wybierz dzień, dla którego mają obowiązywać skopiowane wcześniej ustawienia.

11. PROGRAMATOR TYGODNIOWY

5



Ikona  pulsuje w szybkim tempie



Przykład: kopiowanie ustawień poniedziałkowych dla środy

6

Ustawienia kolejnych dni można skopiować powtarzając czynności z punktów 4 i 5.

7



Naciśnij przycisk CONFIRM aby potwierdzić ustawienia.

8



Naciśnięcie przycisku BACK spowoduje powrót do programatora tygodniowego.

12. OBSŁUGA KODÓW BŁĘDÓW

Jeżeli system nie pracuje prawidłowo, czyli niezgodnie z powyższej opisaną metodą działania lub wystąpiły opisane poniżej usterki, sprawdź instalację zgodnie z poniższą procedurą.

Nr	OPIS USTERKI LUB ZABEZPIECZENIA	Wyświetlany kod błędu
1	Błąd komunikacji między pilotem przewodowym i jednostką wewnętrzną	F0
2	Nieprawidłowe działanie opuszczanej maskownicy	F1

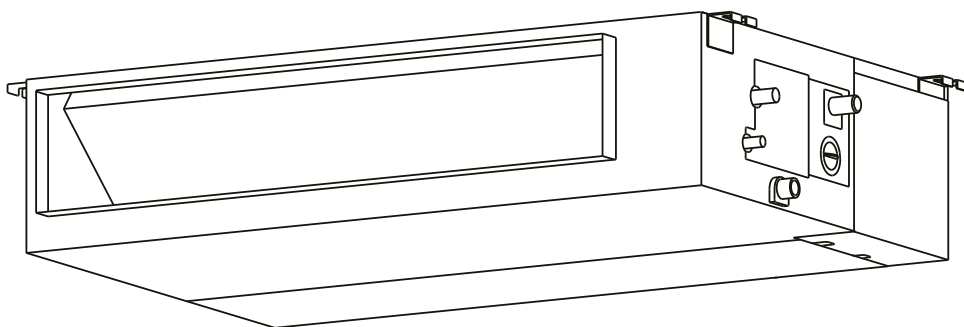
Należy sprawdzić kod błędu wyświetlony na jednostce wewnętrznej i w przypadku wystąpienia dodatkowych błędów, zapoznać się z instrukcją obsługi klimatyzatora.

13. ZGODNOŚĆ I WYMAGANIA

Produkt posiada oznakowanie CE i spełnia wymagania zgodności elektromagnetycznej (EMC) oraz zakłóceń elektromagnetycznych (EMI).

MIDDLE STATIC PRESSURE DUCT TYPE AIR CONDITIONER

Owner's Manual



ENG



IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Please check the applicable models, technical data, F-GAS(if any) and manufacturer information from the "Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit.
(European Union products only)

Indoor Unit		DCTS-12R32IVT IN	DCTS-18R32IVT IN	DCTB-24R32IVT IN	DCTB-36R32IVT IN
Outdoor Unit		UNVS-12R32INT OU	UNVS-18R32INT OU	UNVS-24R32INT OU	UNVS-36R32INTS OU
Power supply (Outdoor) (V/faza/Hz)		220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Sound power level (IDU/ODU)	dB(A)	57/61	58/65	62/68	61/70
Refrigerant type		R32	R32	R32	R32
GWP		675	675	675	675
Charge amount	g	720	1150	1500	2400
CO2 equivalent	t	0,49	0,78	1,01	1,62
SEER	W/W	6,3	6,5	6,2	6,2
Energy efficiency class (cooling/heating)		A++/A+	A++/A+	A++/A+	A++/A+
Annual electricity consumption (cooling)[1]	kWh/rok	197	291	410	592
Design load (Pdesign) (cooling/heating)	kW	3,5/2,7	5,4/4,3	7,1/5,4	10,5/8,4
SCOP	W/W	4,0	4,0	4,0	4,0
Annual electricity consumption (heating)[2]	kWh/rok	945	1505	1890	2940
Declared capacity at reference design condition (heating average season)	kW	2,595	3,740	5,350	7,456
Back up heating capacity at reference design condition (heating average season)	kW	0,105	0,560	0,050	0,944

Indoor Unit		DCTB-36R32IVT IN	DCTB-42R32IVT IN	DCTB-48R32IVT IN	DCTB-55R32IVT IN
Outdoor Unit		UNVS-36R32INTT OU	UNVS-42R32INTS OU	UNVS-48R32INT OU	UNVS-55R32INT OU
Power supply (Outdoor) (V/faza/Hz)		380-415V/3/50	220-240/1/50	380-415V/3/50	380-415V/3/50
Sound power level (IDU/ODU)	dB(A)	61/70	67/75	66/74	66/74
Refrigerant type		R32	R32	R32	R32
GWP		675	675	675	675
Charge amount	g	2400	2800	2900	3000
CO2 equivalent	t	1,62	1,89	1,96	2,03
SEER	W/W	6,1	6,1	6,1	6,1
Energy efficiency class (cooling/heating)		A++/A+	A++/A+	A++/A+	A++/A+
Annual electricity consumption (cooling)[1]	kWh/rok	608	700	812	900
Design load (Pdesign) (cooling/heating)	kW	10,6/8,8	12,1/9,5	14/11,5	15,3/12,5
SCOP	W/W	4,0	4,0	4,0	4,0
Annual electricity consumption (heating)[2]	kWh/rok	3080	3350	40323	4390
Declared capacity at reference design condition (heating average season)	kW	7,630	8,500	11,495	11,500
Back up heating capacity at reference design condition (heating average season)	kW	1,170	1,00	0,800	1,00

[1] [2] Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results.
Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Contains fluorinated greenhouse gases.

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675]. This means that if 1kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

Importer: Aircon Sp. z o. o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki; Polska

Manufacturer: Aircon Sp. z o. o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki; Polska

Table of Contents

Safety Precautions	42
---------------------------------	-----------

Owner's Manual

Unit Specifications and Features.....	46
1. Indoor unit	46
2. Operating temperature.....	47
3. Other features	48
Care and Maintenance.....	49
Troubleshooting.....	51
Remote Controler Manual.....	54

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EN Standard requirements).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.



CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.



ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board ,such as :
T5A/250VAC, T10A/250VAC, etc.

T20A/250VAC(<=24000Btu/h units), T30A/250VAC(>24000Btu/h units)

NOTE: For the units with R32 or R290 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.

 **WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION**

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
(In North America, installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.)
3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater, **do not** install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
8. **Do not** install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
9. Do not turn on the power until all work has been completed.
10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.

For R32 frigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than X m².

Appliance shall not be installed in an unvertilated space, if that space is smaller than X m²

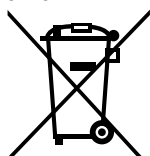
(Please see the following form).

Model (Btu/h)	Amount of refrigerant to be charged (kg)	Minimum room area (m ²)
≤12000	≤1.11	1
18000	≤1.65	2
24000	≤2.58	5
30000	≤3.08	7
36000	≤3.84	10
42000-48000	≤4.24	12
60000	≤4.39	13

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (UL Standard Requirements)
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (IEC Standard Requirements)
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.

European Disposal Guidelines

This marking shown on the product or its literature, indicates that waste electrical and eletrical equipment should not be mixed with general household waste.



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad

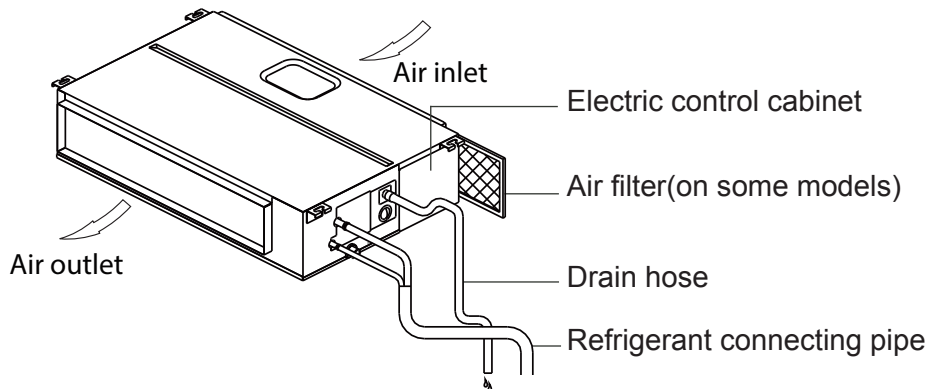
Unit Specifications and Features

Indoor unit

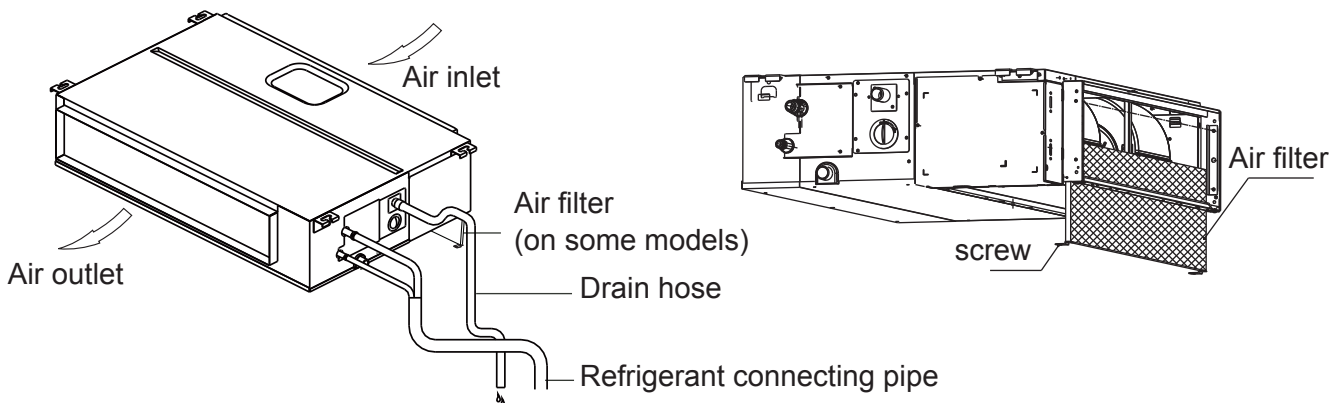
NOTE: Different models have different display panel. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display panel of the unit you purchased. Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

This display panel on the indoor unit can be used to operate the unit in case the remote control has been misplaced or is out of batteries.

(A) For the unit which the filter is removed for left or right side

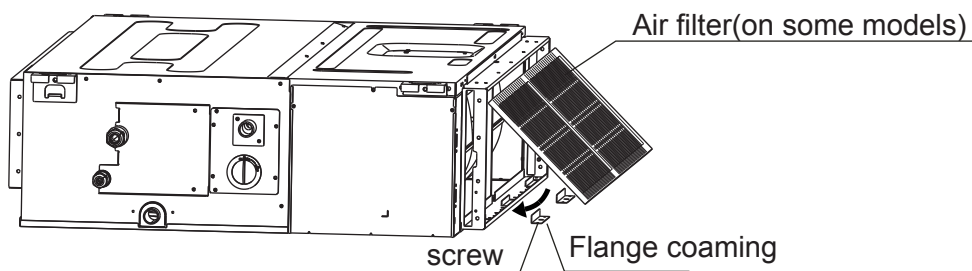


(B) For the unit which the filter is removed from the bottom side



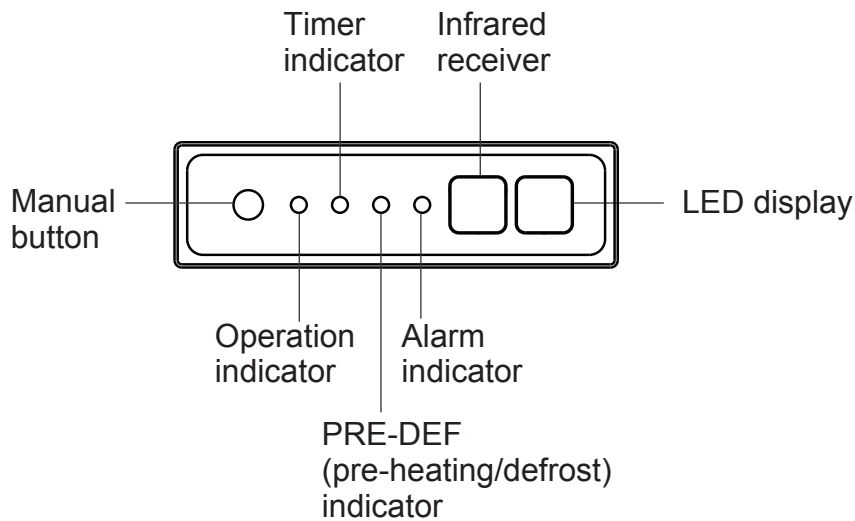
1. Put the filter into the flange subassembly through the bottom side;
2. Lock the screw.

(C) For the unit which the filter is removed from the back



1. Remove two flange coaming;
2. Put the filter into the flange subassembly;
3. Rotate the air filter.

Display panel



- MANUAL button** : This button selects the mode in the following order: AUTO, FORCED COOL, OFF.
 - FORCED COOL mode** : In FORCED COOL mode, the Operation light flashes. The system will then turn to AUTO after it has cooled with a high wind speed for 30 minutes. The remote control will be disabled during this operation.
 - OFF mode** : When the display panel is turned OFF, the unit turns off and the remote control is re-enabled.

Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)	

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Outdoor Temperature	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)		18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)

NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

Other features

Default Setting

When the air conditioner restarts after a power failure, it will default to the factory settings (AUTO mode, AUTO fan, 24°C (76°F)). This may cause inconsistencies on the remote control and unit panel. Use your remote control to update the status.

Auto-Restart (some models)

In case of power failure, the system will immediately stop. When power returns, the Operation light on the indoor unit will flash. To restart the unit, press the **ON/OFF** button on the remote control. If the system has an auto restart function, the unit will restart using the same settings.

Three-minute protection feature (some models)

A protection feature prevents the air conditioner from being activated for approximately 3 minutes when it restarts immediately after operation.

Louver Angle Memory Function (some models)

Some models are designed with a louver angle memory function. When the unit restarts after a power failure, the angle of the horizontal louvers will automatically return to the previous position. The angle of the horizontal louver should not be set too small as condensation may form and drip into the machine. To reset the louver, press the manual button, which will reset the horizontal louver settings.

Refrigerant Leak Detection System (some models)

The indoor unit will automatically display "EC" or "EL0C" or flash LEDS (model dependent) when it detects refrigerant leakage.

Care and Maintenance

Cleaning Your Indoor Unit

⚠ BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.

⚠ CAUTION

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Air Filter

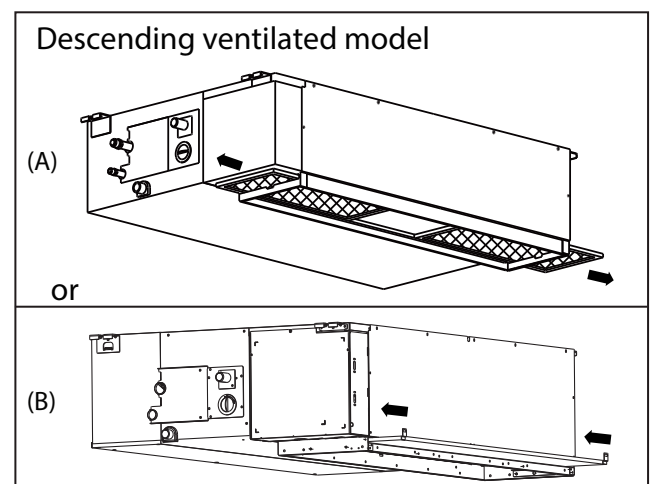
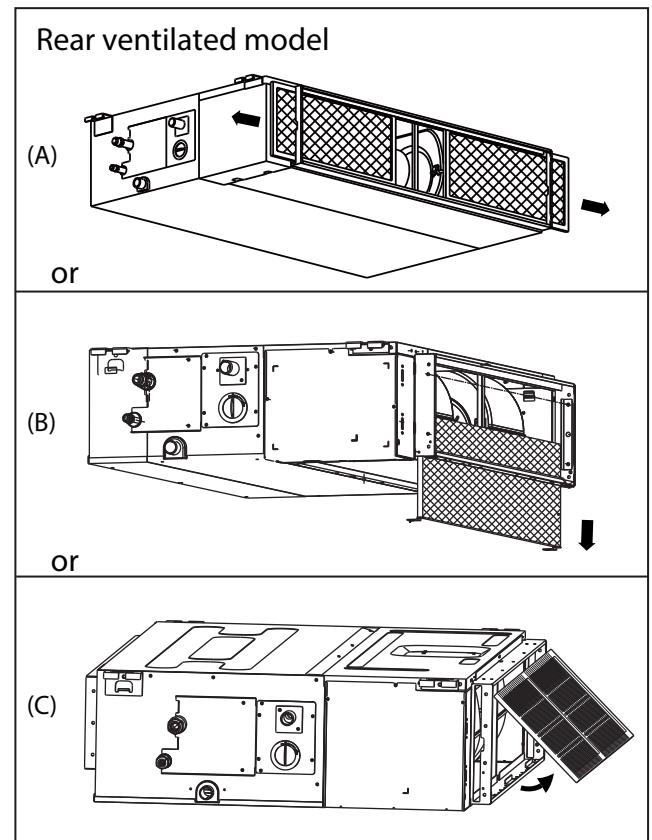
A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

⚠ WARNING: DO NOT REMOVE OR CLEAN THE FILTER BY YOURSELF

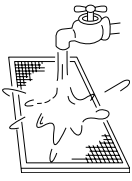
Removing and cleaning the filter can be dangerous. Removal and maintenance must be performed by a certified technician.

1. If the unit you purchased is a rear ventilated one, take off the filter in the directions indicated by the arrows in the following diagram.
2. If the unit you purchased is a descending ventilated model, take off the filter in the directions indicated by the arrows in the following diagram.

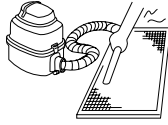
3. Remove the air filter.
4. Clean the air filter by vacuuming the surface or washing it in warm water with mild detergent.
5. Rinse the filter with clean water and allow it to air-dry. **DO NOT** let the filter dry in direct sunlight.
6. Reinstall the filter.



If using water, the inlet side should face down and away from the water stream.



If using a vacuum cleaner, the inlet side should face the vacuum.



CAUTION

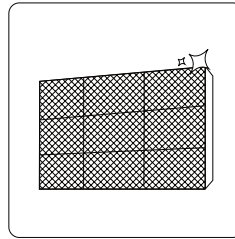
- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

CAUTION

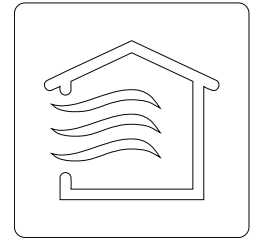
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

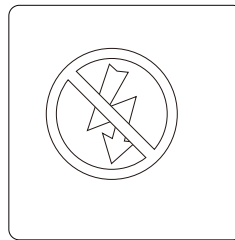
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



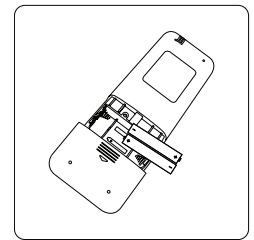
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



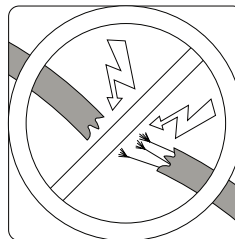
Turn off the unit and disconnect the power



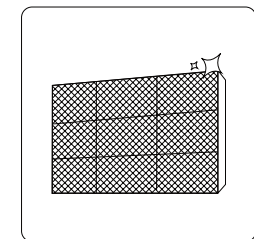
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



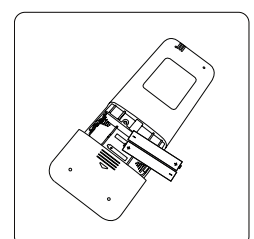
Check for damaged wires



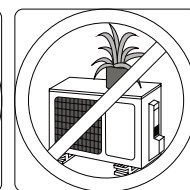
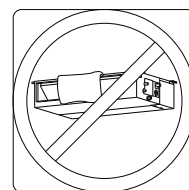
Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air intake and outlets

Troubleshooting

SAFETY PRECAUTIONS

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
	Cooling and Heating Models: If the Operation light and PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) indicators are lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-cold wind is activated in order to defrost the unit.
	In Cooling-only Models: If the "Fan Only" indicator is lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-freeze protection is activated in order to defrost the unit.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant



Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:	<ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 	

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

Remote Controller Specifications

1. SAFETY PRECAUTION

- Read the safety precautions carefully before installing the unit.
- Stated below are important safety issues that must be obeyed.

 WARNING	Means improper handling may lead to personal death or severe injury.
 CAUTION	Means improper handling may lead to personal injury or property loss.



WARNING

Please entrust the distributor or professionals to install the unit.
Installation by other persons may lead to imperfect installation, electric shock or fire.
Adhere to this installation manual.
Improper installation may lead to electric shock or fire.
Reinstallation must be performed by professionals.
Improper installation may lead to electric shock or fire.

Do not uninstall the unit randomly.
Random uninstalling may lead to abnormal operation, heating or fire of the air condition.



NOTE

- ① Do not install the unit in a place vulnerable to leakage of flammable gases. Once flammable gases are leaked and left around the wire controller, fire may occur.
- ② Do not operate with wet hands or let water enter the wire controller. Otherwise, electric shock may occur.
- ③ The wiring should adapt to the wire controller current. Otherwise, electric leakage or heating may occur and result in fire.
- ④ The specified cables shall be applied in the wiring. No external force may be applied to the terminal. Otherwise, wire cut and heating may occur and result in fire.

2. INSTALLATION ACCESSORY

Select the installation location

Don't install at the place where cover with heavy oil, vapor or sulfured gas, otherwise, this product would be deformed that would lead to system malfunction.

Preparation before installation

1. Please confirm that all the following parts you have been supply.

No.	Name	Qty.	Remarks
1	Wire controller	1	_____
2	Installation and owner's manual	1	_____
3	Screws	3	M4X20 (For Mounting on the Wall)
4	Wall plugs	3	For Mounting on the Wall
5	Screws	2	M4X25 (For Mounting on switch box)
6	Plastic screw bars	2	For fixing on switch box
7	The connective wires group-1	1	Optional
8	The connective wires group-2	1	Connect to mainboard
9	Battery	1	

2. Prepare the following assemblies on the site.

No.	Name	Qty.(embedded into wall)	Specification (only for reference)	Remarks
1	Switch box	1	_____	_____
2	Wiring Tube(Insulating Sleeve and Tightening Screw)	1	_____	_____

Precaution of install the wire controller

1. This manual provides the installation method of wire controller. Please refer to the wiring diagram of this installation manual to wire the wire controller with indoor unit.
2. The wire controller working in low voltage loop circuit. Forbid to directly contact the cable of 220V commercial electricity or of 380V high voltage, and don't wire this kind of wire in the said loop; wiring clearance between configured tubes should at the range of 300~500 or above.
3. The Shielded wire of the wire controller must be grounded reliable.
4. Upon finish the wire controller connection, do not employed tramegger to detect the insulation.
5. The connective cable of wire controller should not be longer than 20 meters.

3. INSTALLATION METHOD

1. Wired remote controller structure size figure

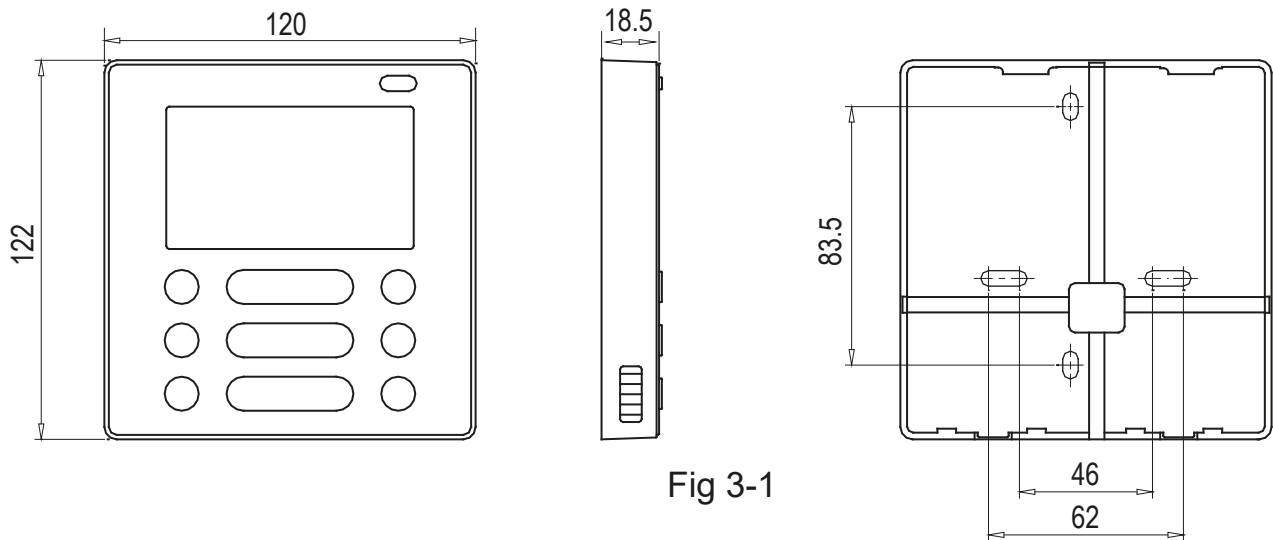


Fig 3-1

2. Wiring Principle Sketch:

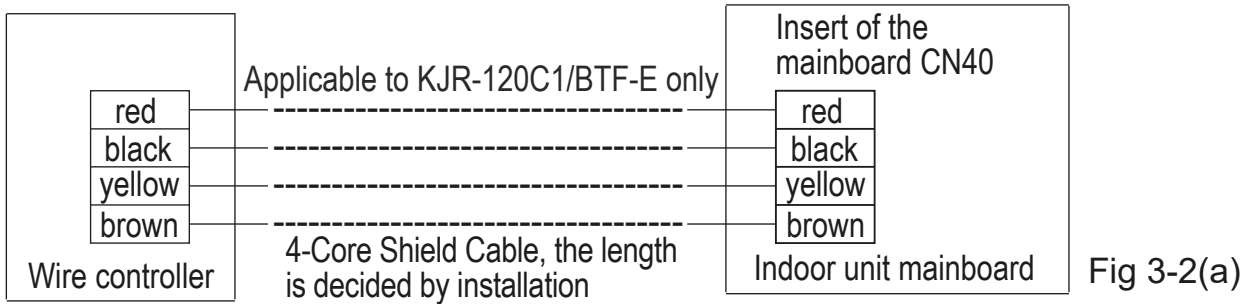


Fig 3-2(a)

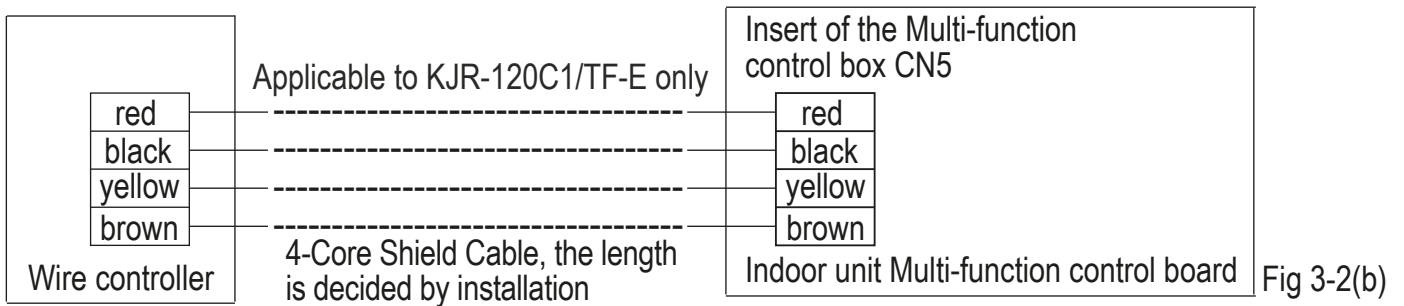
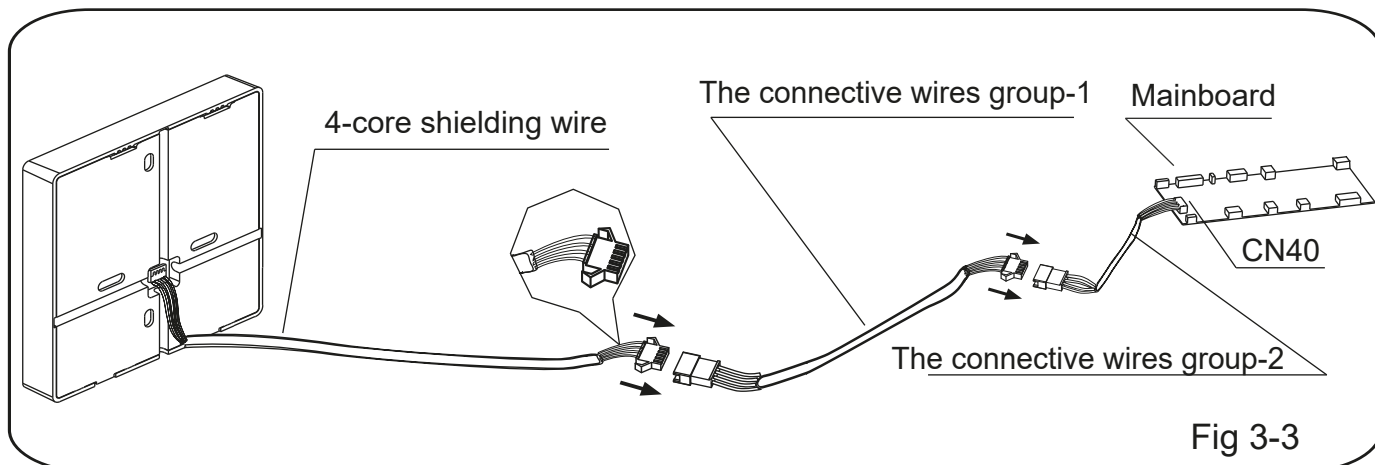


Fig 3-2(b)

3. INSTALLATION METHOD

3. Wiring figure



- Connect the female joint of wires group from the mainboard with the male joint of connective wires group. (See Fig.3-3)
- Please connect the other side of connective wires group with the male joint of wires group leads from wire controller. (See Fig.3-3)

4. Remove the upper part of wire controller

- Insert a slot screwdriver into the slots in the lower part of the wire controller (2 places), and remove the upper part of the wire controller. (Fig.3-4)



NOTICE

The PCB is mounted in the upper part of the wire controller. Be careful not to damage the board with the slot screwdriver.

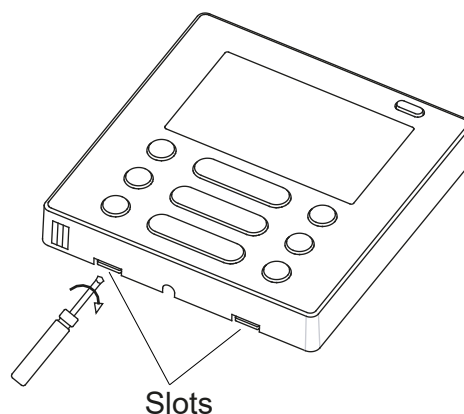


Fig 3-4

3. INSTALLATION METHOD

5. Fasten the back plate of the wire controller

- For exposed mounting, fasten the back plate on the wall with the 3 screws (M4×20) and plugs. (Fig.3-5)

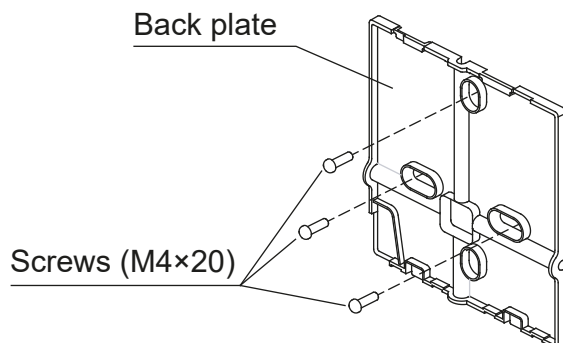


Fig 3-5

- For flush-mounting, fasten the back plate on the switch box with 2 screws (M4×25) and fasten it on the wall with 1 screw (M4×20). (Fig.3-6)

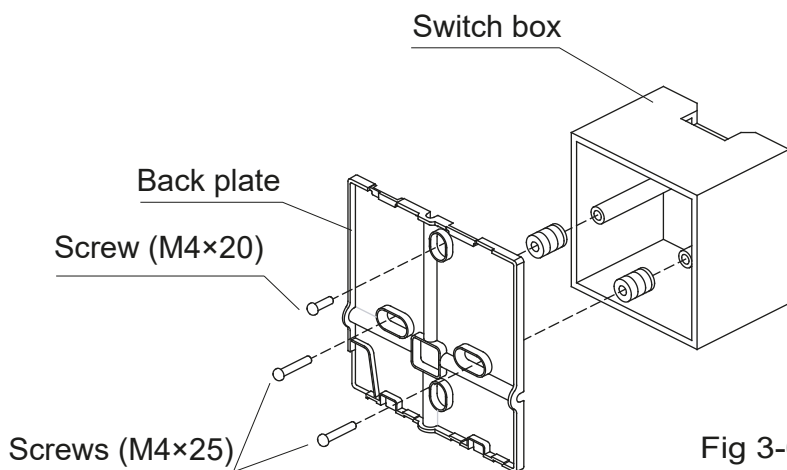


Fig 3-6



NOTICE

Put on a flat surface. Be careful not to distort the back plate of the wire controller by overtightening the mounting screws.

3. INSTALLATION METHOD

6. Battery installation

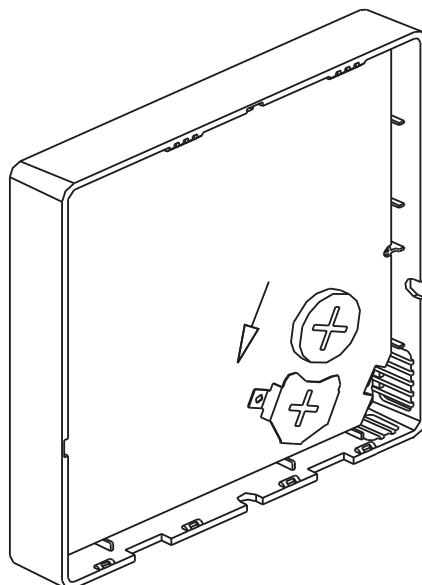
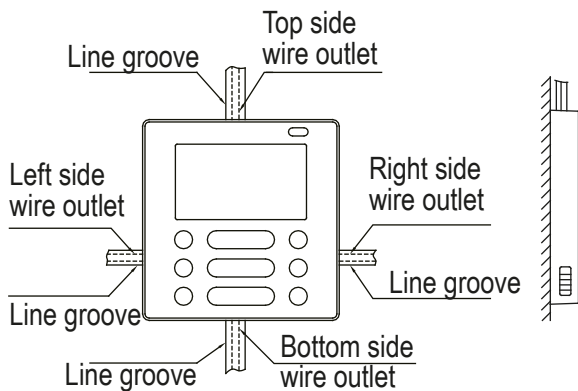


Fig 3-7

- Put the battery into the installation site and make sure the positive side of the battery is in accordance with the positive side of installation site. (See Fig.3-7)
- Please set the time corrected on the first time operation. Batteries in the wire controller can timing under power failure which ensure the time keep right. When the power restores, if the time displayed is not correct, it means the battery is dead and replace the battery.

3. INSTALLATION METHOD

7. Wiring



A. For wiring in the slot, four outletting positions. There are three need cutting.

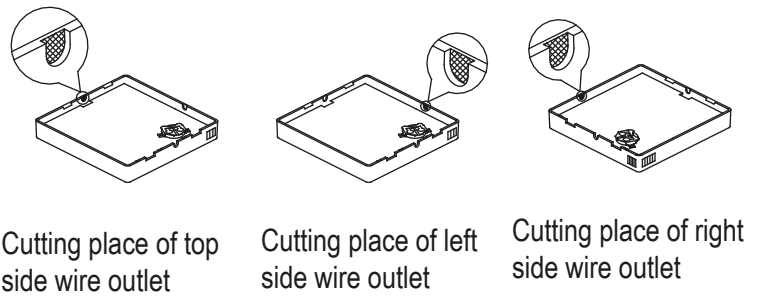
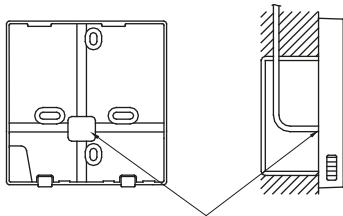


Fig 3-8

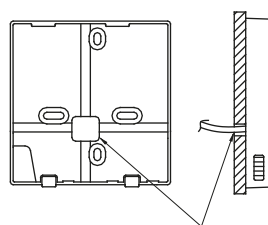
B. Shielded wiring

Embedded switch box wiring



Wiring hole

Wiring through the wall



Wall hole and wiring hole
Diameter of wall hole: $\Phi 20\text{mm}$

Fig 3-9

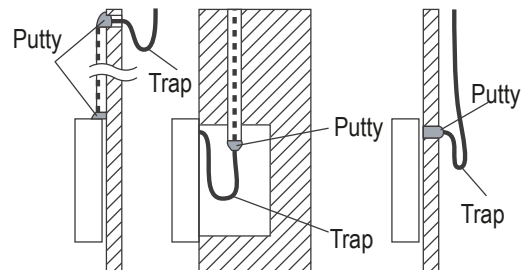


Fig 3-10



CAUTION

Avoid the water enter into the wired remote controller, use trap and putty to seal the connectors of wires during wiring installation. (Fig.3-10)

When under installation, reserve certain length of the connecting wire for convenient to take down the wired remote controller while during maintenance.

3. INSTALLATION METHOD

8.Reattach the upper part of the wire controller

- After adjusting the upper case and then buckle the upper case; avoid clamping the wiring during installation. (Fig 3-11)

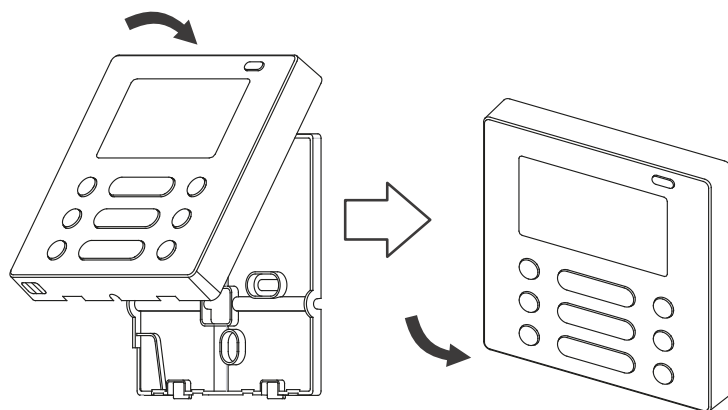


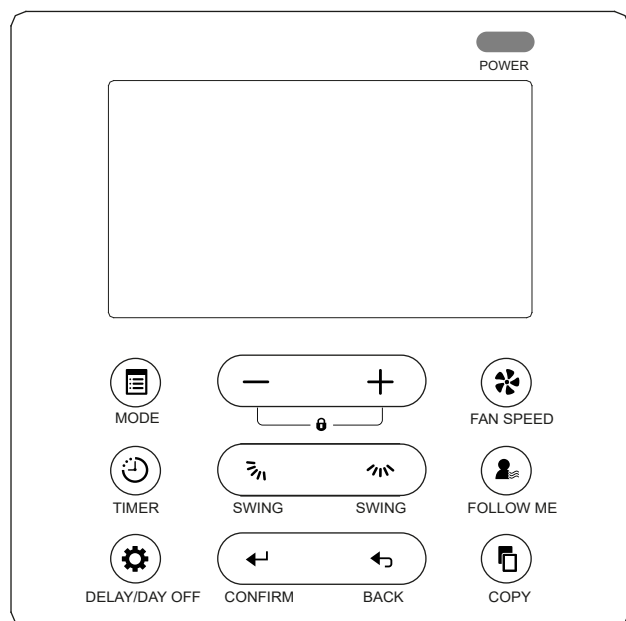
Fig 3-11

All the pictures in this manual are for explanation purpose only.
Your wire controller may be slightly different .The actual shape shall prevail.

4. SPECIFICATION

Input voltage	DC 5V/DC 12V
Ambient temperature	-5~43°C(23~110°F)
Ambient humidity	RH40%~RH90%

5. FEATURE AND FUNCTION OF THE WIRED CONTROLLER



Dimension:
H×W×D(mm) 122×120×18.5

Feature:

LCD display.

Malfunction code display: it can display the error code, helpful for service.

4-way wire layout design, no raised part at backside, more convenient to place the wires and install the device.

Room temperature display.

Weekly Timer.

Function:

Mode: choose Auto-Cool-Dry- Heat -Fan

Fan speed: Auto/Low/Med/High speed

UP-DOWN swing & LEFT-RIGHT swing (on some models)

Timer ON/OFF

Temp setting

Weekly timer

Follow Me

Child Lock

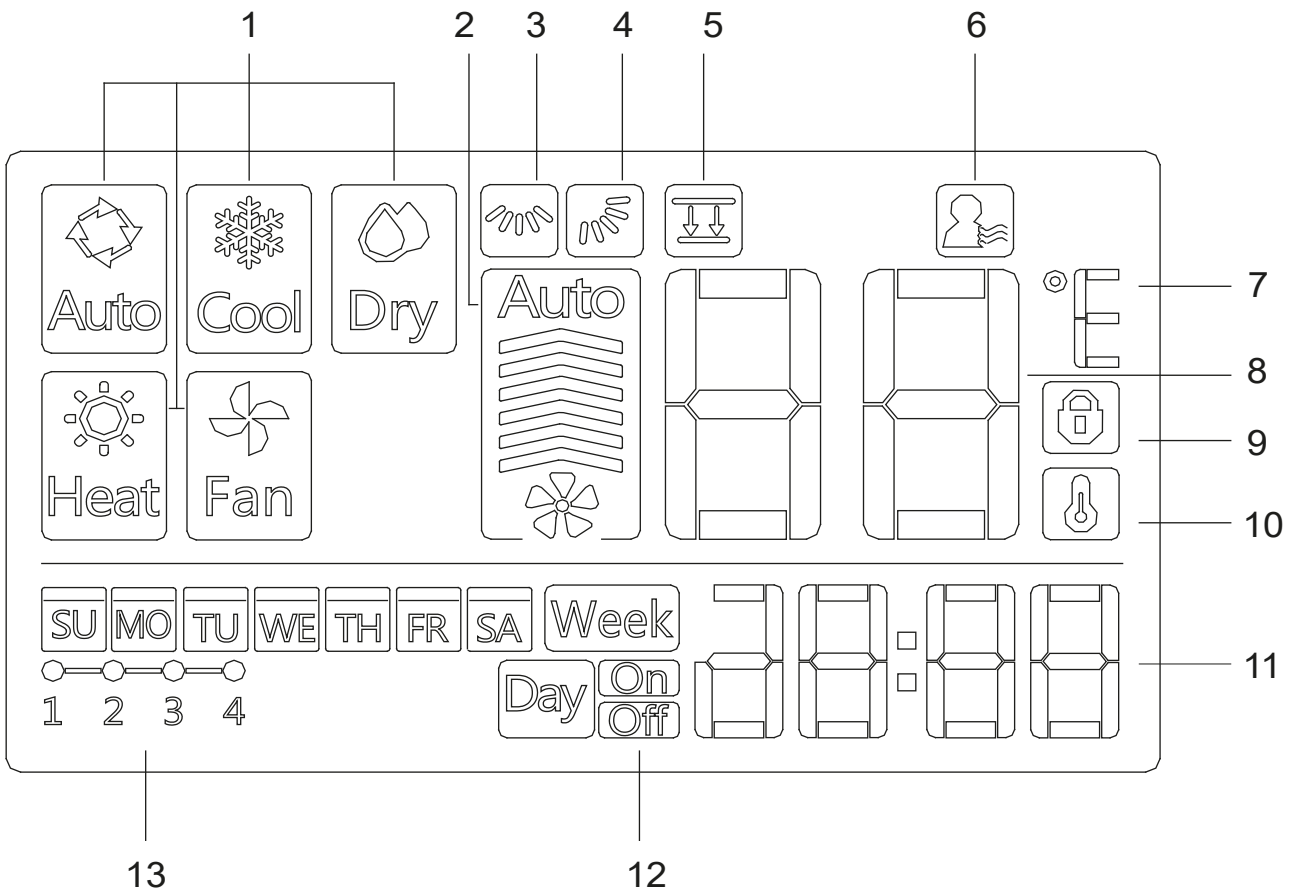
LCD display

Clock

Infrared remote receiver (on some models)

Faceplate function (on some models)

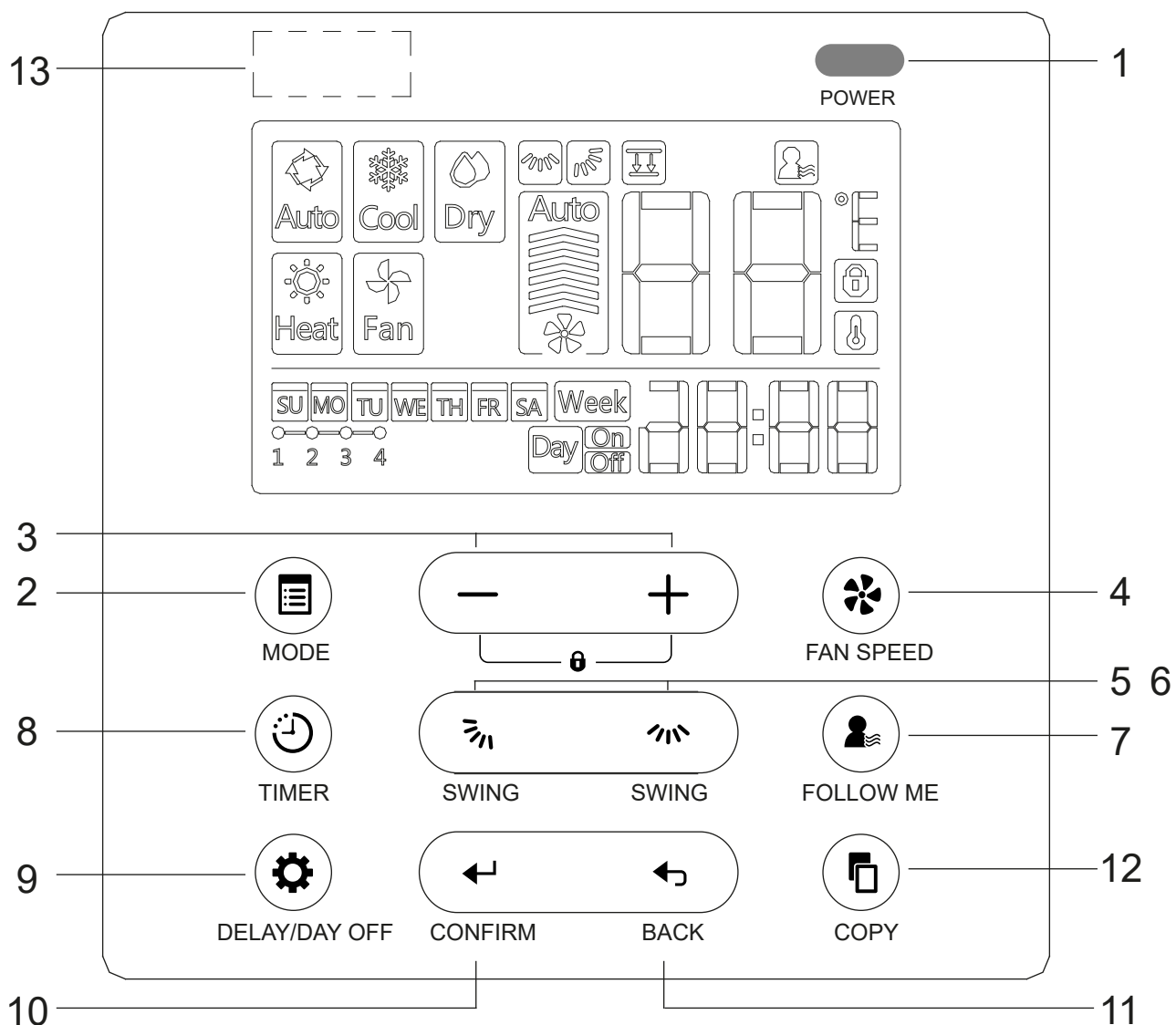
6. NAME ON THE LCD OF THE WIRE CONTROLER



- 1 Operation mode indication
- 2 Fan speed indication
- 3 Left-right swing indication
- 4 Up-down swing indication
- 5 Faceplate function indication
- 6 Follow me function indication
- 7 C° / F° indication

- 8 Temperature display
- 9 Lock indication
- 10 Room temperature indication
- 11 Clock display
- 12 On/Off timer
- 13 Timer display

7. NAME OF THE BUTTON ON THE WIRE CONTROLER






7. NAME OF THE BUTTON ON THE WIRE CONTROLER


- 1 POWER button
- 2 MODE button
- 3 Adjust button
- 4 FAN SPEED button
- 5 UP-DOWN airflow direction and swing Button
- 6 LEFT-RIGHT swing Button
- 7 FOLLOW ME button
- 8 TIMER button
- 9 DELAY/DAY OFF button
- 10 CONFIRM button
- 11 BACK button
- 12 COPY button
- 13 Infrared remote receiver (on some models)

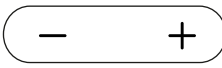
8. PREPARATORY OPERATION

Set the current day and time

- 1  Press the TIMER button for 3 seconds or more.
The timer display will flash.
-


- 2  Press the button “+” or “-” to set the date. The selected date will flash.
- 
-

- 3  The date setting is finished and the time setting is prepared after pressing TIMER button or there is no pressing button in 10 seconds.
-

- 4  Press the button “+” or “-” to set the current time.
Press repeatedly to adjust the current time in 1-minute increments.
Press and hold to adjust the current time continuous.



ex.Monday AM 11:20

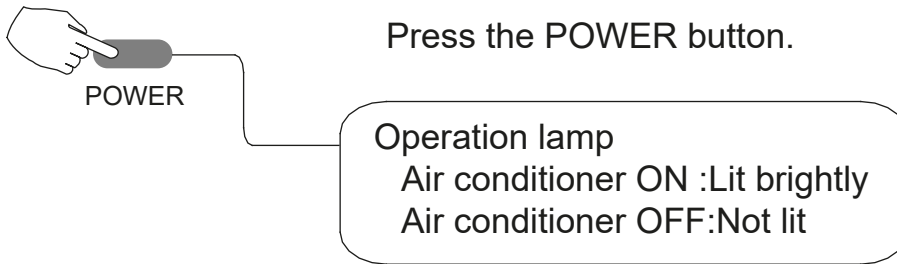
- 5  The setting is done after pressing TIMER button or there is no pressing button in 10 seconds.

9. OPERATION

Remote signal receiving function

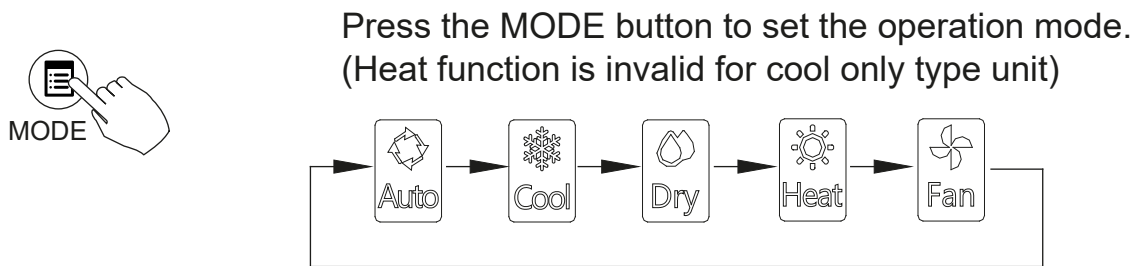
The wired remote controller can be a remote signal receiving device, you can use the wireless remote controller to control the air-conditioner through the wired remote controller when the system have been powered on.

To start/stop operation

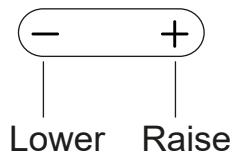


To set the operation mode

Operation mode setting



Room temperature setting



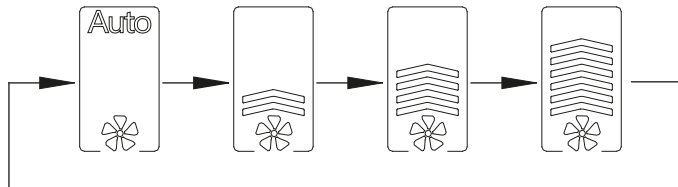
Press the button “ + ” or “ - ” to set the room temperature.
Indoor Setting Temperature Range :
17~30°C (62~86°F /62~88°F (Depending on models)).

9. OPERATION

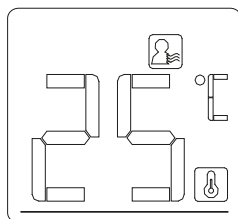
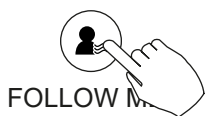
Fan speed setting



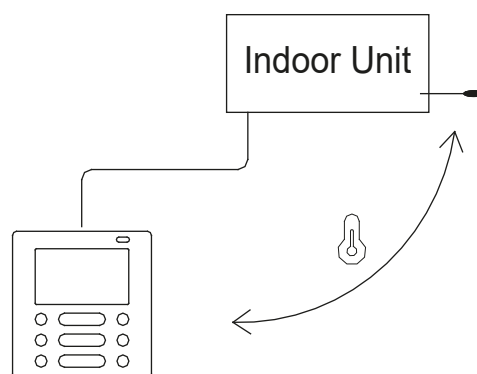
Press the FAN SPEED button to set the fan speed.
(This button is unavailable when in the mode of Auto or Dry)




Room temperature sensor selection



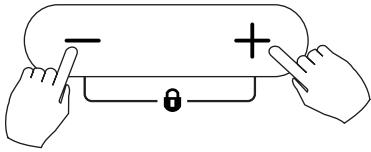
Press the FOLLOW ME button to select whether the room temperature is detected at the indoor unit or the wire controller.



When the Follow me function indication  appears, the room temperature is detected at the wire controller.

9. OPERATION

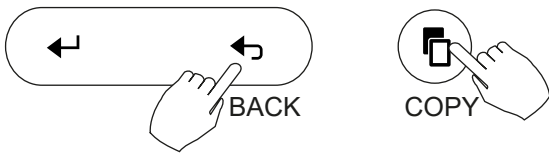
Child lock function



Press the button “+” and “-” simultaneously for 3 seconds to activate the child lock function and lock all buttons on the wire controller.
Press the buttons again for 3 seconds to deactivate the child lock function.

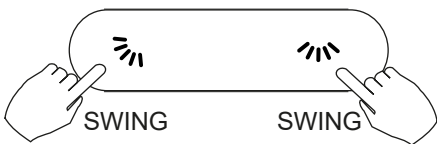
When the child lock function is activated, the  mark appears.



Keypad tone setting



Press the button “BACK” and “COPY” simultaneously for 3 seconds to close the keypad tone.
Press the buttons again for 3 seconds to open the keypad tone.

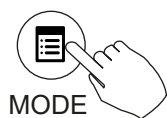
°C & °F scale selection (on some models)



Press and hold  and  buttons together for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F scale.

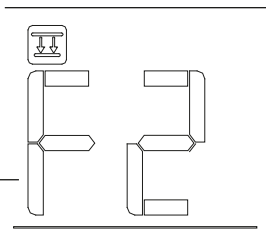
9. OPERATION

Faceplate function (on some models)



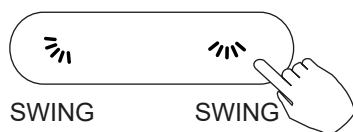
1. When the unit is off, Press the MODE button long to activate the faceplate function. The  mark will flash.

The F2 mark appears when the faceplate is adjusted.




2. Press the button “+” and “-” to control the lift and drop of the faceplate. Pressing the “+” button can stop the faceplate, while it is dropping. Pressing the “-” button can stop the faceplate, while it is lifting.

Left-Right swing (on some models)

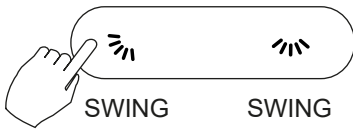




Press the  button to start Left-Right swing function. Press it again to stop.



When the Left-Right swing function is activated, the  mark appears. (Not applicable to all the models)

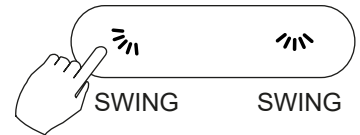
9. OPERATION


Up-Down airflow direction and swing (on some models)

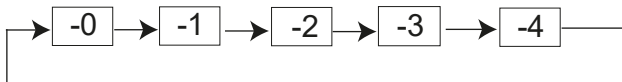
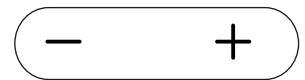


- Use  button to adjust the Up-down airflow direction.
 1. Press the button every time, the louver swings 6 degrees.
 2. Press and hold the button for 2 seconds, it turns into up-down swing mode, press it again to stop.
When the Up-Down swing function is activated, the  mark appears. (Not applicable to all the models)
- The operation can refer to the following instructions for the unit with four Up-Down louvers can be operated individually.

1. Press the  button to activate the Up-Down adjusting louver function.
The  mark will flash. (Not applicable to all the models)



2. Pressing the button “+” or “-” can select the movement of four louvers. Each time you push the button, the wire controller select in a sequence that goes from: (the icon  means the four louvers move at the same time.)



3. And then use  button to adjust the Up-Down airflow direction of the selected louver.

10. TIMER FUNCTIONS



WEEKLY timer

Use this timer function to set operating times for each day of the week.



On timer

Use this timer function to start air conditioner operation. The timer operates and air conditioner operation starts after the time has passed.



Off timer

Use this timer function to stop air conditioner operation. The timer operates and air conditioner operation stops after the time has passed.



On and Off timer

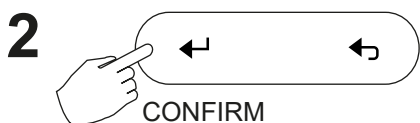
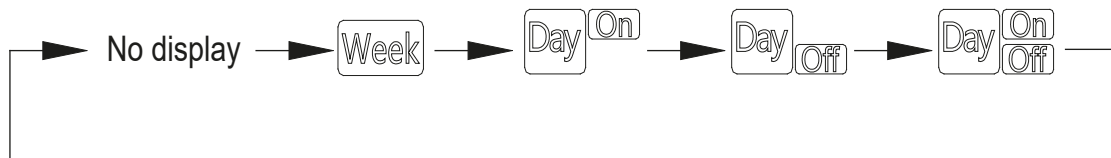
Use this timer function to start and stop air conditioner operation. The timer operates and air conditioner operation starts and stops after the time has passed.

10. TIMER FUNCTIONS

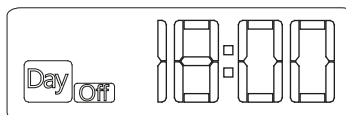
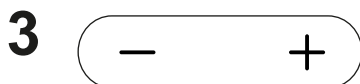
To set the On or Off TIMER



Press the TIMER button to select the Day^{On} or Day^{Off} .

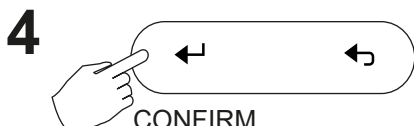


Press the CONFIRM button and the Clock display is flashing.



ex. Off timer set at PM 6:00


Press the button “ + ” or “ - ” to set the time. After the time is set, the timer will start or stop automatically.




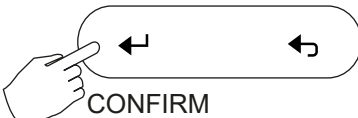
Press the CONFIRM button again to finish the settings.

10. TIMER FUNCTIONS


To set the On and Off TIMER


1  Press the TIMER button to select the  .

2  Press the CONFIRM button and the Clock display is flashing.

3  

Press the button “ + ” or “ - ” to set the time of On timer, and then press the CONFIRM button to confirm the setting.

4  Press the button “ + ” or “ - ” to set the time of Off timer.

5  Press the CONFIRM button to finish the settings.

11. WEEKLY TIMER

1 Weekly timer setting

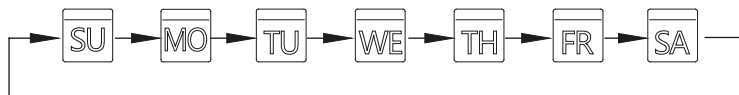


Press the TIMER button to select the **Week** and then press the CONFIRM button to confirm.

2 Day of the week setting



Press the button “+” or “-” to select the day of the week and then press the CONFIRM button to confirm the setting.

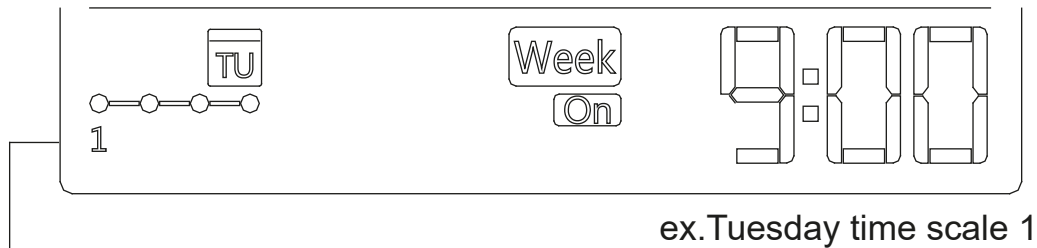


3 ON timer setting of timer setting 1



Press the button “+” or “-” to set the time of On timer and then press the CONFIRM button to confirm the setting.

11. WEEKLY TIMER

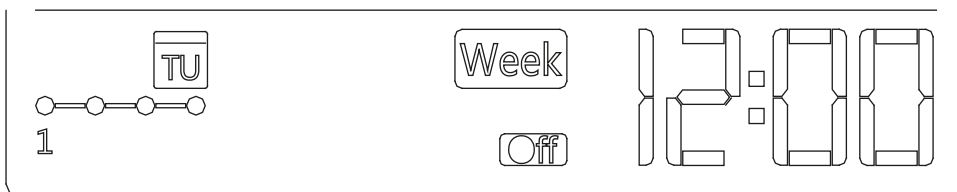


Up to 4 timer settings can be saved for each day of the week. It is convenient if the WEEKLY TIMER is set according to the user's life style.

4 Off timer setting of timer setting 1



Press the button “ + ” or “ - ” to set the time of Off timer. and then press the Confirm button to confirm the setting.



ex. Tuesday time scale 1

5 Different timer settings can be setted by repeating step 3 to 4.

6 Other days in one week can be setted by repeating step 2 to 5.

- NOTE:
- The weekly timer setting can be returned to the previous step by pressing BACK button.
 - The time of timer setting can be delete by pressing DAY OFF botton
 - The current setting will be restored and withdrawn the weekly timer setting automatically when there is no operation for 30 seconds.

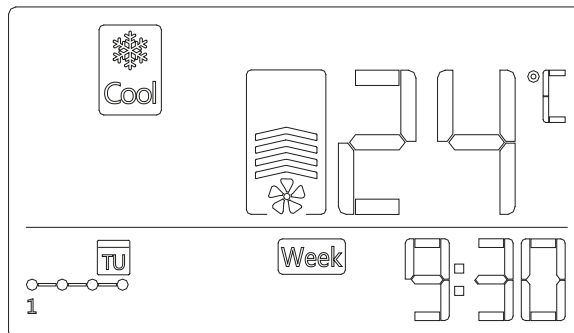
11. WEEKLY TIMER

WEEKLY timer operation

- To activate WEEKLY TIMER operation



Press the TIMER button while **Week** is displayed on the LCD.



ex.

- To deactivate WEEKLY TIMER operation

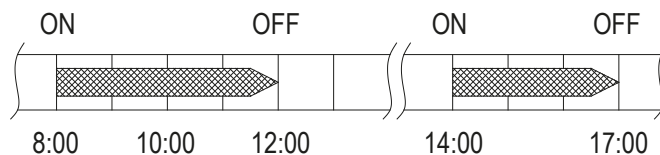


Press the TIMER button while **Week** is disappear from the LCD.

- To turn off the air conditioner during the weekly timer



1. If press the POWER button once and quickly , the air conditioner will turn off temporarily. And the air conditioner will turn on automatically until the time of On timer.

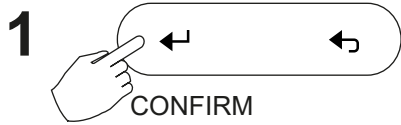


ex. If press the POWER button once and quickly at 10:00, The air conditioner will turn on at 14:00.

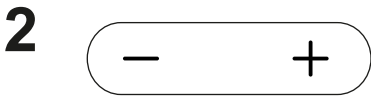
2. When press the POWER button for 2 seconds , the air conditioner will turn off completely.

11. WEEKLY TIMER

To set the DAY OFF (for a holiday)



During the weekly timer, press the CONFIRM button.



Press the button “ + ” or “ - ” to select the day in this week.

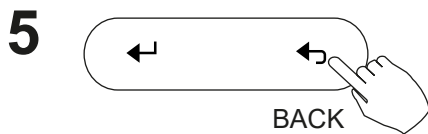


Press the DAY OFF button to set the DAY OFF.



ex. The DAY OFF is set for Wednesday

4 The DAY OFF can be set for other days by repeating the steps 2 and 3.

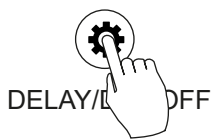


Press the BACK button to back to the weekly timer.

- To cancel: Follow the same procedures as those for setup.
- Notes:
The DAY OFF setting is cancelled automatically after the set day has passed.

11. WEEKLY TIMER

DELAY function



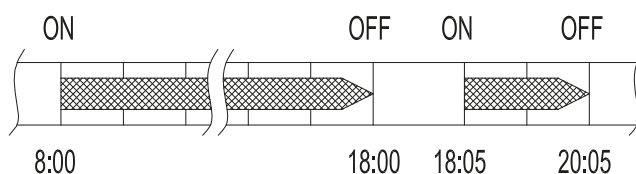
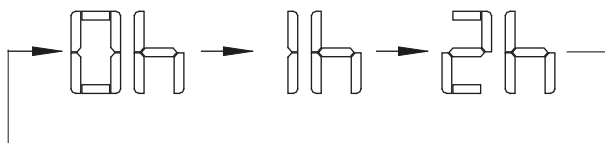
During the weekly timer, pressing the DELAY button once, display "0h".

Press this button twice, display "1h" and wait 3 seconds to confirm.

It means the unit will override 1 hours;

Press this button three times, display "2h" and wait 3 seconds to confirm.

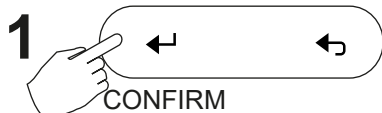
It means the unit will override 2 hours;



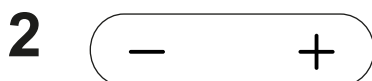
ex. If press the DELAY button to select "2h" at 18:05 ,
The air conditioner will delay to turn off at 20:05.

Copy out the setting in one day into the other day.

- A reservation made once can be copied to another day of the week.
The whole reservation of the selected day of the week will be copied.
The effective use of the copy mode ensures ease of making reservations.



During the weekly timer, press the CONFIRM button.



Press the button "+" or "-" to select the day to copy from.

11. WEEKLY TIMER

3



Press the COPY button, the letter "CY" will be shown on the LCD.

4



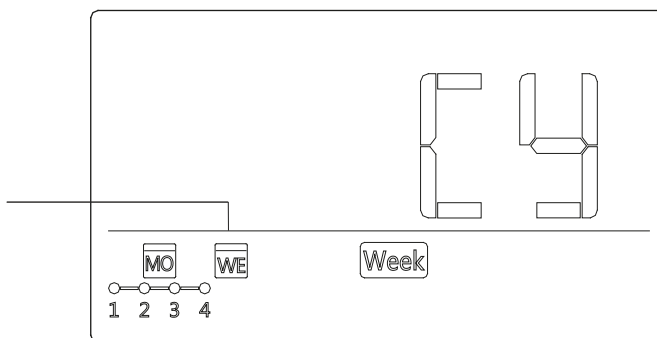
Press the button "+" or "-" to select the day to copy to.

5



Press the COPY button to confirm .

The  mark flashes quickly

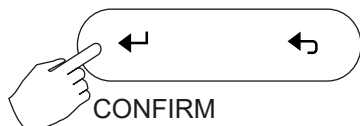


ex. Copy the setting of Monday to Wednesday

6

Other days can be copied by repeating step 4 and 5.

7



Press the Confirm button to confirm the settings.

8



Press the Back button to back to the weekly timer.

12. FAULT ALARM HANDING

If the system does not properly operate except the above mentioned cases or the above mentioned malfunctions is evident, investigate the system according to the following procedures.

NO.	MALFUNCTION & PROTECTION DEFINE	DISPLAY DIGITAL TUBE
1	Error of communication between wire controler and indoor unit	F0
2	The faceplate is abnormal	F1

Please check the error display of indoor unit and read <<OWNER'S MANUAL>> if other error code appears.

13. TECHNICAL INDICATION AND REQUIREMENT

EMC and EMI comply with the CE certification requirements.

**Producent zastrzega sobie prawo do udoskonalenia produktu
i jego specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia.**

PL

ENG